BON DIA Aruba

Diaranson 8 di Februari, 2012 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Interes renoba di Brasil pa refineria

Pagina A2.

Cinco scol avansa tin problema cu droga

Pagina A2.

Awe gasolin ta aumenta cu 10,7 cent



ORANJESTAD – Despues di un periodo di stabilidad riba e prijs di e productonan petrolero, awe e prijsnan a conoce un aumento. Ayera nochi e pompnan di gasolin tabata basta activo di autonan debi na e anuncio cu gobierno a haci riba cambio di prijs di e productonan petrolero cu ta drenta na vigor awe. Prome cu e cambio di prijs a drenta na vigor, e automobilistanan a probecha pa pone gasolin, ya cu entrante awe gasolin a subi cu 10,5 cent; mientras cu Diesel LS a aumenta cu 7,7 cent.❑

Tin interes renoba di Brazil pa e refineria di Aruba

BRASILIA -- Delegacion di Aruba encabesa pa Prome-Minister Mike Eman a topa cu Minister Energia y Mina di Brazil, Sr. Labao, na Brasilia y a discuti un cooperacion strategico entre ambos pais. E mandatario brasilero tabata impresiona cu e maneho di energia ambisioso di Gabinete Mike Eman. Minister Labao a acepta un invitacion di Prome Minister Mike Eman pa bira e key-note speaker den e Green Conference 2012.

4Durante e encuentro a elabora riba e situacion di Valero y a ricibi un reaccion hopi positivo di e titular di Energia y Mina. "Brazil a indica di tin interes renoba pa cu e refineria y ta dispuesto pa explora posibilidadnan atrobe pa cu Aruba", Prome-Minister Mike Eman a informa for di Brasilia.

Hunto cu Minister encarga cu Energia, Mike de Meza y Presidente di ATIA, Ronald van Trigt, y consehero Sr. Richard Arends, a hasi un bishita na Rio de Janeiro y Brasilia unda ta presentando e maneho di diversificacion di nos economia especialmente mirando e posicion strategico di Aruba den Reino Hulandes. Minister Labao a indica cu e conoce Aruba bon y cu lo duna tur su cooperacion mirando e importancia di esaki pa nos economia.

"Den caso di un reapertura di e negociacionan entre Brazil y Aruba, Gobierno lo ta activamente envolvi den esaki cu maximo prioridad ", minister de Meza a indica. Teniendo na cuenta entradanan di Gobierno for di e industria petrolero, cambio di divisa y tambe salarionan, Valero ta representa 15% di nos GDP.

E bishita na Brazil siguramente a duna su frutonan y esaki a wordo confirma tambe door di Minister Labao. E la indica cu e reunion cu Prome Minister Mike Eman lo tin cu Petrobras durante e mision comercial den luna di maart lo ta di sumo importancia.

Sr. Ronald van Trigt, Presidente di ATIA, cu ta organisando un mision comercial pa Brazil den luna di maart tabata hopi satisfecho cu e encuentronan na e poder economico nobo. "Mirando e posicion strategico di Aruba como gateway entre Latino-America y Europa, ta esencial pa Aruba ta hasi su mes presente na e pais suramericano aki mirando e boom economico cu Brazil ta aden aworaki", presidente di ATIA a declara.



Prome Minister Mike Eman ta sumamente contento cu e reunion cu Minister Labao a crea interes di nobo di Brazil pa cu un cooperacion den e desaroyo di e refineria na Aruba.

Prome Minister Mike Eman ta sumamente contento cu e reunion cu Minister Labao a crea interes di nobo di Brazil pa cu un cooperacion den e desaroyo di e refineria na Aruba. E ta hopi contento cu e demostracion di e interes aki, pasobra Brazil tin tanto e crudo como e experiencia y concemento riba tereno di exploracion, refinahe y desaroyo di energia sostenible. E hecho cu Minister Labao a acepta di ta e key-note speaker den e siguiente Green Conference ta un indicacion hopi importante di e relacionan cu a wordo crea durante e reunion na despacho di Minister Labao cu e delegacion di Aruba.

Prome Minister Mike Eman ta bisa cu awor esfuerzonan pa sigui traha riba e alternativa aki pa logra e continuidad di e refineria ta bay ta prioridad di Gobierno di Aruba, naturalmente cu atencion tambe pa e otro partnernan potencial den region. ❑

Pa evita cu e scolnan haya mal nomber, no ta raporta esaki

Por lo menos 5 scol avansa conoci tin problema cu droga

ORANJESTAD – Tin por lo menos 5 scol hopi conoci unda cu alumnonan ta conoci di ta usado serio di droga y alcohol. Y e scolnan ta na altura di esaki pero ta tapando esaki como un tipo di 'taboo' pa no danja e reputacion di e scolnan aki. Segun representante di FADA John vd Biezen a bisa BONDIA ARUBA, e situacion ta basta alarmante y no ta di awo sino basta tempo.

Mientras cu ta solamente cierto scolnan ta haya e 'bad rap' pa ta conoci unda cu alumnonan ta usa droga y alcohol y tin mas problema, masha hopi otro scol ta andando cu e problema aki tambe. Mientras cu vd Biezen no kier menciona nomber di e scolnan, e por bisa cu siguransa cu por lo menos 5 scol avansa na Aruba ta conoci y yena cu alumnonan cu ta usado di droga tanto na scol como pafo di scol.

Loke ta mas tristo ainda ta cu e muchanan aki no tin berguensa di bisa cu nan ta usa e droga na scol y cu tur dia nan ta haci esaki. "Durante algun lectura ora cu mi puntra e alumnonan ki dia ta e ultimo biaha cu nan a usa droga, nan ta bisami trankil cu ta awe nan a usa ainda" vd Biezen ta bisa BONDIA ARUBA. E ex polis y awe funcionario di FADA ta precupa cu e situacion aki y ta purbando tur lo posibel pa bringa e asunto aki.

Den e periodo di carnaval, ta como si fuera e ta un bon excuse y un periodo perfecto pa haci tur lo malo cu por haci. Ta durante e periodo aki tin mas hopi uso di droga y alcohol. E droga cu mas ta wordo usa ta marihuana y tambe hopi alcohol. E hecho cu ta usa ta un problema caba. Pero e hecho cu ta usa nan na scol ainda, ta mas alarmante. Y pa no papia mes di e tipo di scolnan na unda esaki ta tuma lugar.

"E scolnan aki ta na altura di e situacion pero no kier bisa nada pasobra nan ta tapa pa no danja nomber di e scol" vd Biezen ta sigui bisa BONDIA ARUBA. Durante su bishitanan na scol, e ta bisa cu alumnonan ta bin serca dje y nan mes ta confesa cu nan ta usado di droga. Nan no tin problema pa bisa e representante di FADA.

E bon ta cu tin hopi cu ta bisa tambe cu nan a purba di busca ayudo y cu nan a yega di bai facilidadnan pa rehabilita. Algun a drecha y otronan no. Nan no tin problema pa confesa esey, aunke nan ta keda anonimo. "Nan no ta bisami den klas pero despues ora cu e lectura caba, nan ta bin confesa serca mi" vd Biezen ta sigui bisa.

Den e periodo aki di carnaval, ta nan intencion di splica e alumnonan ki maldad e droga y alcohol por haci riba hende. A mustra cu alcohol tin biaha ta mas pio cu e droga y cu e ta mas usa ainda cu droga manera marihuana. Pero na tur, marihuana toch ta sigui e droga mas popular.



Representante di FADA, John vd Biezen

Hecho ta cu e problema di droga na scolnan ta asina alarmante cu mester haci algo awor pa evita cu e situacion por bai for di man. Vd Biezen ta spera di cu por haci algo pa evita cu e ta bira algo cu no por wordo controla mas.❑

Departamento di Relacion Exterior

Tin rol importante den crea brug entre Aruba, UE y Latino America

ORANJESTAD – Despues di a guia e departamento pa 10 aña, e momento a yega pa mr. Agustin Vrolijk baha cu pensioen como director di Dienst Buitenlandse Betrekkingen. El a pasa e batuta over pa drs. Andy Lee, kende tabata parlamentario pa partido AVP y a studia politica internacional. Pues e persona indica pa ocupa e funcion aki den un mundo asina dinamico y caminda cu Aruba ta bay traha duro pa saca bentaha di e relacionnan cu nos tin cu paisnan bisiña.

Gabinete Mike Eman tin un maneho pa logra cu Aruba bira un hub entre e region Latino Americano y Europa y den esaki e departamento di DBB ta hunga un rol crucial.

Aruba ta forma parti di Reino y Relacionnan Exterior ta cay bou di Reino. Ta dunando Aruba hopi espacio pa duna contenido na e temanan cu pa Aruba tin un balor adicional, cu por tin influencia y determina e prioridadnan di e relacionnan aki.

Por ehempel den e dianan aki cu ta atendiendo cu e problema di Valero, por mira y sinti e balor grandi di ta forma parti di Reino Hulandes.

Na momento cu tin cu tuma pasonan rapido, haya cita pa Aruba, e presencia di Embahadanan Hulandes ta haci un diferencia grandi. Ta trahando duro cu contactonan na Venezuela y Colombia, via di e representacionnan di Reino. Den esaki e infrastructura cu DBB tin na su disposicion ta un herment adicional. Principalmente pasobra Aruba como un isla chikito no tin e recursonan pa ta presente na tur parti di mundo. Debi na e Embahadanan di Reino rond mundo, Aruba no ta keda isola. DBB trahando den sincronizacion cu e Embahada ta duna Aruba hopi forsa internacionalmente. DBB di otro banda ta traha di un forma pa Relacionnan Exterior di Reino, dunando nan un bista miho di kico ta hungando den e diferente paisnan y tur otro desaroyo. Departamento di Relacionnan Exterior di Reino ta tene cuenta tambe cu e conocemento cu DBB tin di e area aki, y ehempel tabata e tension entre Hulanda y Venezuela, encuanto violacion di e espacio aereo di Venezuela. Na e ocasión ey tabata Aruba cu a organisa e cita pa e Minister di Relacion Exterior Verhage bishita Venezuela hunto cu Minister President di Aruba.

Pues posicion strategico di Aruba y e contactonan por haci diferencia pa evita cu cierto situacionnan por escala. Pesey DBB ta haci un diferencia den Reino cu ta wordo aprecia. Segun Minister President mr. Mike Eman a splica, DBB ta bay hunga un rol importante tambe den formacion di e lazonan y e brug entre Aruba, Europa y paisnan di Latino America. ❑

Colega di prensa herida







ORANJESTAD - Ayera mainta un accidente a tuma luga riba crusada di Rudolf Arendstraat cu Emma Straat caminda dos miembro di presa a resulta herida. Ta trata di nos colegana Kevin van Ommeren y camarografo di Tele Aruba, Cornel Djaoen kendenan a ricibi varios sla na curpa debi na e impactonan fuerte cu su auto, un Susuki Swift a ricibi riba e crusada peligroso aki.

Ta asina cu e dos miembronan di prensa tabata coriendo riba caminda di preferencia pa atende un conferencia di prensa, ora cu otro auto un SUV a dal contra nan sin duna preferencia.

E auto Swift color shinishi a ricibi un impacto fuerte banda di e chofer, mientras cu e auto SUV tambe a haya basta daño material, ya cu el a dal frontal contra e auto Swift, y despues el a bin dal riba muraya di un cura di cas.

Ambos miembro a ser transporta cu ambulance pa hospital; y despues cu nan a ser atendi y controla nan a bay cas.

BON DIA Aruba ta desea un pronto recuperacion na nos coleganan di prensa. Un biaha mas, BON DIA Aruba ta haci un apelacion na nos automobilistanan pa paga tino ora cu nan ta tras di stuur y respeta nos leinan di trafico. Igualmente nos ta haci un yamado na nos autoridadnan competente pa bin cu mas control severo, ya cu e indice di accidente ta subiendo keto bay. ❑

Segun O'Neil Romero di Romero Home Health Care Service

"Cuido di enfermeria mester ta accesibel pa tur hende..."

Cuido na cas lo yuda baha gasto di salubridad publico

ORANJESTAD – Como un persona cu experiencia riba tereno di enfermeria y cuido di hende grandi, sr. O'Neil Romero di Romero Home Health Care Service ta lamenta cu AZV no ta cubri e tipo di servicio cu e ta ofrece na nos comunidad. E ta kere cu e servicio cu e ta ofrece lo bira un bon alternativa, mirando e tendencia cu poblacion di hende grandi lo sigui aumenta, y naturalmente nan cuido ta esencial.

E intencion ta cu e clientenan por gosa di un seguro cu lo por cubri cuido di enfermeria pa futuro, locual ta un bon opcion. "Mi ta haya cu cuido di enfermeria mester ta accesibel pa tur hende, y no pa un elite so", asina O'Neil Romero a declara na BON DIA Aruba. E ta haya cu e tipo di cuido na cas ta scapa placa pa e comunidad, vooral si e ta bon haci, ya cu nan ta traha riba tereno di prevencion. Riba tur nivel nos lo haya hende cu no necesariamente mester bay hospital. Un punto cu e ta haci hopi enfasis riba dje ta esun di educa e cliente riba e cuido y prevencion cu e mester tin, y naturalmente esaki ta scapa e comunidad hopi placa. "Prevencion a lo largo ta mas barata cu cuido", segun sr. Romero.

Mirando cu AZV no ta cubri e tipo di servicio cu e ta ofrece, sr. Romero ta haya cu ta dificil pa tur hende por tin acceso na dje. E no ta un servicio exclusivo pa un elite, pero tin cierto casonan cu e lo por resulta costoso. Pesey e por brinda cierto opcion, ya cu e por duna training y siña e famia kico pa haci; y despues e ta pasa un of dos biaha pa siman pa tira un bista y controla con e proceso aki ta bayendo. El a yega di realisa esaki cu varios cliente y nan a bay bon. Esaki ta un opcion factibel pa e famianan di menos recurso, ya cu e por ofrece un pakete di cuido basico cu no ta costa mucho y cu ta accesibel pa tur hende.



Sr. O'Neil Romero di Romero Home Health Care Service

Otro opcion cu no ta accesibel pa tur hende ta un "live-in". Sr. Romero ta dispuesto training e "live-in", pa e persona aki lo por duna e cuido necesario cu e ta exigi pa su cliente por ta bon cuida. Te aworaki el a siña shete "live-in" y tur cos a bay bon. "Tur cos a bay asina bon cu mi no ta wordo yama mas...", asina di un forma humoristico sr. Romero a bisa. Den e parti di siñamento e ta siña e cliente tambe of dunado di trabou pa nan sa exactamente kico nan por exigi entre otronan di e persona cu ta cuida p.e. pa nan mama of nan tata.

Falta di conocemento ta e problema mas grandi cu e ta ripara cu ta existi riba e parti di dunamento di cuido pa nos hendenan grandi den cas. Na Aruba tin hopi bon material y di bon calidad pa traha cune, pero ironicamente no tin hende pa splica y mustra con pa haci uzo di nan. Esaki ta sosode por ehemplo cu e hendenan cu tin un catheter of cu ta uza material di continencia, etc...

Basicamente –segun O'Neil Romero- cu e hecho di papia cu e clientenan y splica nan con pa haci uzo di e materialnan cu normalmente nan ta uza lo haci nan trabou mas facil, lo yuda nan cardinalmente. Pesey e ta haya cu e parti di formacion, siñamento y/ of training ta importante pa garantisa un cuido di calidad pa nos hendenan grandi.❑

Iniciando bishita di 8 dia pa 'Caribisch Nederlanden'

Minister Liesbeth Spies na Aruba pa prome biaha

ORANJESTAD – Considera como su prome bishita oficial, Minister Liesbeth Spies ta bishita Aruba diahuebs awor, iniciando su bishita di 8 dia na islanan den Reino Hulandes, conoci awor como islanan Caribe Hulandes.

Manera indica e bishita ta pa conoce e islanan ya cu for di momento cu e mandatario a haya e cartera di ta representa paisnan den Reino Hulandes, e no a haci esaki ainda.

Esaki como tal ta su prome bishita aki bandanan y ta pa estrecha e laso cu e lo mester tin cu e paisnan akinan.

Na Bonaire, Saba y St Eustatius e lo no papia solamente cu gobernantenan pero tambe lo topa cu e comunidad, core rond riba e isla y bishita e parada di carnaval na Bonaire.

E mandatario ta cuminsa su bishita na Aruba diahuebs atardi cu un bishita na Gobernador Refunjol. Su sigui dia un bishita e mandatario hulandes ta bishita Prome Minister Mike Eman. Mientras cu e no a topa cu e prome mandatario di Aruba ainda oficialmente, e la laga sa si siman pasa durante su bishita cu Minister arubano na Hulanda Edwin Abath, cu e ta impresiona cu e maneho di Minister Mike Eman y su vision di gobernacion.

Corsow ta sigui diabierna merdia ora cu e yega y unda e ta cuminsa un bishita na Gobernador Goedgedrag, y bishita e refineria Isla. Banda di esei tin e bishita cu Prome Minister Schotte y tambe un combersacion cu e representantenan di Fundacion Schoon Milleu op Curacao (SMOC).

Diasabra e ta yega Bonaire unda cue lo haya un tour riba e isla, y bishita e parada di mucha na Rincon y Playa. Riba cada un di e islanan BES, e mandatario ta organisa encuentronan pa asina e por topa representantenan di varios organisacion. Dialuna e ta combersa cu e gezaghebber interino y ta sigui despues cu bestuurscollege pa finalmente biaha pa St Maarten.

Aki e mandatario ta combersa cu Gobernador Holiday, Prome Minister Wescot-Williams y e conseho di Minister. Diamars siguiente e mandatario ta bishita Saba y St Eustatius unda cu riba e islanan aki lo combersa cu e gezaghebber di respectivo islanan, y nan bestuurscollege. Despues diahuebs e mandatario ta bolbe Corsow pa topa cu e College Financieel Toezicht y ta finalisa su bishita na Marine Basis na Parera. Fin di dia e mandatario ta bolbe Hulanda.❑

Abogado mr. Ruiz exigiendo rectificacion pa su cliente

Parlamentario Velasquez a gaña riba casa di Parlamentario Maduro

ORANJESTAD – Ayera mainta den Corte den Prome Instancia a trata e caso sumario cu H.Ruiz, casa di Parlamentario di MEP, Maduro, a cuminsa contra Parlamentario Velasquez. H.Ruiz, pa medio di su abogado mr. Ruiz a exigi Hues pa ordena Parlamentario Velasquez pa e rectifica su expresionnan incorecto den direccion di H.Ruiz.

Den sala di Corte por a mira H.Ruiz acompaña pa su señora Parlamentario Maduro y tambe Parlamentario Evelyn Croes a presenta. Di otro banda a mira Parlamentario Velasquez, acompaña pa su abogado mr. de Sousa. Un rato despues un batayon di Parlamentario di AVP a presenta esta Dammers, Yrausquin, Croes y Sneek.
Door cu ta un caso di politico, Bon Dia Aruba ta publica e punto di bista di cada partido separa.
Den e articulo aki ta publica e punto di bista di abogado mr. Ruiz cu a representa H. Ruiz y den un otro articulo ta pone e punto di bista di mr. de Sousa cu ta representa Parlamentario Velasquez.

PAPIA MENTIRA

Mr. Ruiz a mustra cu H.Ruiz tabata traha na Controleria General y a pidi traslado pa Direccion di Finanzas. El a traha 4 aña na Controleria General y na dado momento kier a crece den su carera profesional. E abogado a bisa cu H. Ruiz no tin ningun problema. E ta casa cu Parlamentario Xiomara Maduro, kende tabata traha na MOT. Na Augustus 2009 ya caba Ruiz a wordo translada pa Direccion Finanzas.
Segun e abogado, e tempo ey ainda Maduro no a afilia na un partido. No ta asina manera Velasquez ta pretende cu H.Ruiz a mustra su color politico. H.Ruiz kier proteha su profesion professional y Velasquez a bay mucho leu. Mr. Ruiz a bisa Hues cu na November 2011, durante un reunion publico den Parlamento, Parlamentario Velasquez, sin ningun motibo a bisa cu H. Ruiz a wordo kita door cu el a mustra su color politico.

E abogado a sigui bisa cu e debate den Parlamento tabata encuanto Controleria General pero no tin nada di haci cu H. Ruiz. Ta asina cu H.Ruiz tabata presente den sala di Parlamento. E abogado a mustra cu den Parlamento a corigi Parlamentario Velasquez pero asina mes, Velasquez a dicidi di publica e mesun expresion den e edicion di 24 ora.com.

Na December 2011, H. Ruiz a pidi Velasquez pa rectifica pero su siguiente dia Velasquez ta bolbe publica e mesun articulo y ofende asina H. Ruiz.
OFENDE HENDE
Abogado mr. Ruiz a bisa Hues cu expresion liber no ta libertad pa ofende otronan.

E derecho di uno ta cuminsa caminda e derecho di otro ta caba. El a menciona articulonan di EVRM cu ta relacion cu derechonan humano.

Den articulonan ta pone limitacion pa cu por haci expression liber pa proteha e bon nomber di otronan. Segun e abogado, Corte Supremo a pone enfasis riba articulo 10 EVRM cu ta relaciona cu ofende hende. El a bisa cu dia 28 y 30 December e articulonan publica di Velasquez ta tacha e bon nomber di Ruiz.
No ta asina cu Ruiz a wordo kita. Mr. Ruiza a mustra cu na 1982, den un sentencia, Hof a stipula reglanan pa prensa pa no tacha bon nomber di hende.
E abogado ta haya cu Velasquez no por prueba cu Ruiz a wordo kita y cu esaki ta debi di a mustra su color politico.
El a sigui bisa cu no ta asina cu riba facebook, Ruiz a defende su mes contra Velasquez. El a bisa cu Ruiz no por bay prensa pa bisa un ke otro. Ta pesey Ruiz a bay Corte pa busca su derecho. El a mustra riba e caso di Marisol Tromp contra Diario, caminda Hues a ordena Diario pa rectifica. Mr. Ruiz a exigi rectificacion sino un daño per huicio di 25 mil florin.
El a bisa cu e ta basa su mes riba un sentencia di caso na Hulanda caminda den un programa na television a ordena pa e television paga 25 mil Euro como adelanto pa a daña nomber di hendenan. Ruiz ta un professional cu kier mantene su credibilidad. E no a bay prensa pasobra e no kier mete den politiek y tampoco no kier haya represaya politico.
E abogado tambe a pidi pa prohibi Velasquez pa haci expresionnan ofensivo den futuro den direccion di Ruiz. E ta haya e defensa di mr. de Sousa un defensa politico contra Parlamentario Maduro.
Segun e abogado, mr. de Sousa a menciona 17 biaha nomber di Parlamentario Maduro y no Ruiz. Ta parce cu e caso ta entre Velasquez y Maduro siendo cu e caso ta di Ruiz contra Velasquez. Hues, despues di a scucha e punto di bista di mr. de Sousa, a bisa cu dia 22 di Februari e lo dicta sentencia. ❑

ALL OUR GREAT SHOPS &
RESTAURANTS CONGRATULATE

YVES ROCHER
FRANCE

ON THE OPENING OF THEIR
BEAUTIFUL NEW STORE



Adolfo Dominguez
Aldo
Aquarius Restaurant
Aruba Aloe Store
Atlantis Adventures
BCBG
Blue Bar
Bulgari
Calvin Klein
Carolina Herrera
Cartier
Chopard
Cigar Emporium
Coach
Coco Sol
Colombian Emeralds Int'l
Crocs
Custo Barcelona
Crystal Casino
David Yurman
Diesel
Dufry
Entre Nous
Ermenegildo Zegna
EPK
Eva Boutique
Façonnable
Furla
Gandelman
Gucci
Guess
Hilfiger Denim
Jewelers Warehouse
Kenneth Cole
Lacoste
La Martina
L.G. Smith's Steak & Chop House
Longchamp
Louis Vuitton
Monalisa
Okeanos Spa
Pier Minimarket
Ralph Lauren
Rolex
Starbucks
Sunspecs
Tag Heuer
The Lounge
Vilebrequin



RENAISSANCE®
MALL

visit us at shoprenaissancearuba.com
or find us on facebook

Esunnan cu ta cobra pensioen di AOV no ta paga prima di AZV

Declaracion di oposicion no ta berdad

ORANJESTAD – Despues di Parlamentario Andin Bikker (PDR), Lider di MEP Evelyn Wever-Croes tambe a haya ta necesario pa duna informacion incorecto relaciona cu e prima di AZV di pensionadonan. Nan ta bisa cu "e pober pensionado mester paga nada menos cu 11.5% di su pensioen na AZV." Esaki ta totalmente incorecto, pasobra e prima ey ta wordo paga door di SVb y no ta wordo kita for di e pensioen di AOV.

Director di SVb, Edwin Jacobs a bari den forma categorico e ponencia di ambos Parlamentario for di mesa y ta splica cu ora cu AZV a wordo introduci door di Gobierno di AVP na 2001, berdad tabatin e peliger cu un situacion fastioso por a surgi pa e pensionadonan. Como cu nan no tin doño di trabou, nan mes lo mester a paga e parti di prima di AZV di e doño di trabou "Pa e prome añanan a haci algun adaptacion den e ley.

SVb a pone un toeslag mes halto cu e prima di AZV riba e suma di pensioen. Esaki ta wordo kita bek y entrega na SIAD pa AZV. Pues e pensionadonan ta haya e mesun suma di semper."

E mesun areglo a ser introduci e tempo ey pa personanan cu ta haya pago den cuadro di e " Weduwen- en Wezenwet" (AWW). Den transcurso di añanan e areglo aki a keda prolonga cada biaha, pero a keda mantene su caracter temporal.

Riba e pregunta con despues di diesun aña esaki a keda regla, Jacobs ta splica cu aña pasa Landsverordeningen AOV y AWW a wordo adapta. Articulo 7, lid 8 di AOV awor ta bisa:



Director di SVb, Edwin Jacobs

"Aan de pensioengerechtigde die premieplichtig is in de zin van de Landsverordening algemene ziektekostenverzekering wordt door de Bank (SVb) ten laste van het Ouderdomsfonds ter compensatie van de door hen verschuldigde premie een zodanige toeslag toegekend, dat het aan hen uitgekeerde pensioenbedrag gelijk is aan het bedrag waarop zij zonder de bedoelde premieplicht recht zouden hebben gehad."

Pues e areglo temporal di e toeslag riba e AOV y AWW a wordo cambia den un areglo fiho.

"Esaki ta nifica cu e pensionado ta haya e suma cu e tin derecho riba dje completo y e prima di AZV ta core pa nos cuenta," asina Jacobs a splica.

For di cifranan di SVb di aña pasa ta resulta cu nan a paga un suma di 18.331.474 florin na SIAD pa e prima di AZV di pensionadonan. E placa aki ta procedente di e fondo di AOV y sigur no ta wordo kita for di e suma di pensioen.❑

Parlamentario Eddy Briesen

Ministernan Eman y de Mesa ta desespera pasobra nan a manipula cu pueblo

ORANJESTAD- Den conferencia di prensa di MEP lider di fraccion sr. Edison Briesen a elabora riba e biahe di prome minister pa Brasil e siman aki.

"Si nan tawata sa di september caba cu Valero ta bay cera su porta, dicon a warda te awor pa bay Brasil y Colombia? Esaki ta demostra cu Mike Eman ni awor no ta sincero!" segun Eddy Briesen.

Sr. Briesen a sigui bisa cu MEP tin su contactonan tambe na Brasil y ta ricibi informenan riba base regular. E posicion di gobierno di Brasil ta conoci, nan ta restructurando Petrobras, y nan ta bay apunta un CEO nobo.

E grupo nobo aki hunto cu e accionistanan di cual 50% ta di Gobierno, mester bay fiha nan punto di bista mirando e inversionnan cu nan mes ta confrontando.

"Nos tambe a hasi nos estudionan y nos ta duda cu Petrobras ta bay inverti den Aruba su refineria awor; claro cu nos ta spera si cu por logra tene e refineria habri, pasobra Petrobras ta un bon partner, pero nos informenan no ta indica den e direccion aki. Ta importante si pa Mike Eman ta honesto cu pueblo di Aruba, y bisa e berdad", segun Eddy Briesen.❑



Parlamentario Eddy Briesen

Awacero ta mengua

ORANJESTAD – Segun pronostico di tempo, shelo lo ta parcialmente nubla den mainta, cambiando pa poco nubla den atardi. Leve posibilidad di awa. Maximo: 29°. Indice ultravioleta: 9. Biento di oost-noordoost alrededor di 16 kts, cu rafaga te 23 kts. Posibilidad di awa menos cu 20 %. Precipitacion menos cu 2 mm. Awenochi shelo lo ta casi ningun nubia den anochi, cambiando pa poco nubla despues di marduga. Minimo: 23°. Biento di oost-noordoost alrededor di 16 kts, cu rafaga te 23 kts. Diahuebs shelo lo ta principalmente poco nubla den mainta, cambiando pa poco nubla den atardi. Maximo: 29°. Indice ultravioleta: 9. Biento di oost-noordoost alrededor di 15 kts, cu rafaga te 23 kts. Diahuebs anochi shelo lo ta casi ningun nubia den anochi, cambiando pa principalmente casi ningun nubia despues di marduga.❑

Psikiatra Arubiano Inge van Balkom ta promove na Universidad di Groningen

E ta atribui conscientisacion riba autismo na entre otro fundacion activo

ORANJESTAD—E ta un informacion cu ta duna cada biaha, esta cu autismo ta mes pervalente na Aruba cu cualkier pais industrial. Y Dr. Inge van Balkom, psikiatra di mucha a argumenta e punto aki a base di investigacion cu el a hiba riba su isla natal. Van Balkom a defende e resultadonan di su investigacion durante su promocion na Universidad di Groningen.

Dr. Van Balkom tabata e prome Psychiatra di Mucha y Adolescente na Aruba y a constata casonan di autismo cu a pon'e tira un bista mas profundo den e syndroom aki. "Semper mi a kere cu na Aruba lo tin menos caso di autismo compara cu paisnan industrial," e psikiatra a comenta den e revista Hulandes, Psy. "Y motibo ta cu e ta un pais totalmente diferente, particularmente pa loke ta e constelacion etnico di e populacion.

Van Balkom ta e prome cientifico cu a investiga cuanto caso di autismo tin na Aruba, cu ta un pais cu diferente grupo etnico, manera descendientenan di Europeonan y e populacion indigena. Segun e estudio di prevalencia cu Dr. Van Balkom a haci, como 0.5 porshento di e poblacion di Aruba, cu ta un poco mas di 100 mil hende, ta afecta pa autismo. E cifra aki ta cuadra cu resultadonan investigativo recien cu a haci na Inglatera y Merca. Na Hulanda ta uza un porcentahe di 1.16 porshento di autismo bou di e populacion.

E psikiatra Arubiano cu desde 2006 ta encabesa e seccion na Groningen riba psikiatria pa mucha y adolescente di e institucion Lentis ta basa su conclusionnan riba e estudio di 813 caso di muchanan Arubiano cu el a trata. Ta muchanan cu a nace entre 1990 y 1999. Di e muchanan aki, unda tabatin sospecho di problemanan psikiatrico a constata cu 69 tabatin autismo. Tabata Dr. Van Balkom mes mester a lanta e unico policlinica pa psikiatria di mucha y adolescente, y te cu 2006 tabata e unico psikiatra di mucha (red. Despues di dr. Van Balkom, Aruba a haya otro psikiatra di mucha, Dr. Enahoro, cu tambe a bay entretanto. Pashentnan na Aruba awor mester ta pendiente pa psikiatra di mucha di St. Maarten cu ta bin Aruba cada dos siman).

Migracion no ta hunga un papel den autismo, ta locual van Balkom a descubri. El a splica cu Aruba a conoce un crecemento economico danki na expansion di e industria turistico, cu a trece hopi trahado di afo pa Aruba. Hopi a bin di paisnan den region, pero tambe di Asia, manera Filipina. "Un teoria cientifico ta cu yiunan di migrantenan ta core un risico mas halto pa ta afecta pa autismo, pero mi no por a demostra esaki na Aruba.

<u>Tatanan di mas edad</u>

Di otro banda, e psikiatra cu awor tin su PhD, tatanan cu tin edad mas halto, mescos cu ta e caso cu tatanan di edad mas halto na paisnan Europeo, ta core e risico grandi cu un di nan yiunan por ta afecta pa autismo. Un di e teorianan riba e punto aki ta cu ta trata aki di tatanan cu tambe tin un of otro caracteristica autistico. Y pa motibo di nan comportacion desviante y nan habilidad social mas limita, nan ta forma un famia na edad mas halto compara cu otro personanan masculino cu ta haya un partner na edad mas jong. Dr. Van Balkom ta sospecha cu e teoria aki no ta cuadra, y e ta sinti cu estudionan recien na China y Iran ta fortifica su pensamento.

"Na e paisnan ey ainda tin matrimonionan cu mayornan ta regla pa nan yiunan, y aki no ta importa di e tata ta excentrico of no. Asina mes, tatanan cu mas edad tin un risico mas grandi di tin un yiu cu autismo." (red. Otro investigadonan cientifico a mustra riba e risico aki tambe, mustrando cu particularmente tatanan di edad mas halto por tin yiunan cu ta afecta cu schizofrenia. Schizofrenia ta afecta e mesun parti di cerebro cu autismo tambe ta afecta).

Desde cu e ta traha na Groningen, van Balkom a cuminsa enfoca atencion riba no solamente mayornan, sino tambe riba abuelo, rumannan y tambe omo y tantanan di personanan cu autismo. E ta trata di envolvi tur e miembronan di famia den e sentido di palabra mas amplio, den atencion y cuido na e persona cu autismo. Su acercamento ta basa riba su experiencia na Aruba. "Na Aruba mi a siña cu ademas di mayornan, otro miembronan di famia tambe por duna hopi informacion valioso riba e mucha."

Pero e ta reconoce cu contrario na Aruba, e ta dificil pa envolvi famia den e asistencia na Hulanda. Na Aruba, famianan ta biba 10 minuut leu di otro. Pero na Hulanda no ta mes facil pa un wela cu ta biba na Maastricht yuda su nieto cu ta biba na Groningen sin mas.

Dr. Inge van Balkom a conta e revista Psy cu scolnan na Aruba tabata traha hopi habri cu ne, danki entre otro na su fam. Su tata a lanta enseñansa special na Aruba y " pa e motibo ey, tur e scolnan tabata conoci mi fam. E docentenan tabata indica na mayornan cu tin yiu cu comportacion desviante cu nan por a bay trankilamente na van Balkom." E psikiatra a bisa cu e conocemento di autismo bou scolnan na Aruba ta bon, danki na e informacion cu e policlinica na Aruba pero tambe Fundacion Autismo Aruba, cu ta lanta pa mayornan ta duna. Dr. Van Balkom a considera e fundacion como uno activo.

Fundacion Autismo Aruba tambe tin plannan pa hunto cu e organizacion Autism Speaks, efectua un estudio mas dirigi riba e cantidad di casonan di autismo na Aruba, basa riba e guiannan nobo di diagnostico cu ta den proceso di implementacion tanto na Merca como varios pais Europeo. Enfoke ta pa a base di e datonan nobo, dileña un forma practico con mayornan, scolnan y hasta na pia di trabou, por brinda guia na personanan cu autismo pa asina nan por ta mas productivo posibel.❏

Abogado mr. de Sousa Parlamentario Velasquez ningun momento

A tacha bon nomber di casa di Parlamentario Maduro

ORANJESTAD – Ayera mainta Corte den Prome Instancia a trata e caso sumario cu H.Ruiz a cuminsa contra Parlamentario Velasquez. E caso ta relaciona cu rectificacion di expresionnan di Parlamentario Velasquez den direccion di H.Ruiz.

Den sala di Corte tabata presente H. Ruiz cu su señora Parlamentario Maduro y Parlamentario Evelyn Croes. H. Ruiz a wordo representa pa abogado mr. Ruiz. Velasquez a presenta cu su abogado mr. de Sousa. Despues di un rato a presenta diferente Parlamentarionan di AVP entre otro Dammers, Yrausquin, Sneek, Croes. Door cu ta trata aki di un caso di rectificacion di expresion di un Parlamentario, Bon Dia Aruba ta publica e punto di bista di cada un partido separa. Den e articulo aki ta publica e punto di bista di mr. de Sousa mientras cu den un otro articulo ta publica esun di H.Ruiz.

NO TIN MOTIBO DI RECTIFICA

Segun mr. de Sousa, mr. Ruiz mes a bisa cu señora di Ruiz, Parlamentario Maduro y MEP a reacciona riba e articulonan di Velasquez pa aclarea tur cos. E ta haya cu esaki ta suficiente y no ta mira e necesidad pa awor ta bin cu un caso di rectificacion. E abogado a bisa Hues cu durante reunion politico encuanto Controleria General, Parlamentario Velasquez a haci expresionnan. E ta haya cu a interpreta Velasquez robez. Ta asina cu Velasquez ta goza di inmunidad politico. El a expresa asina debi na e actitud di Maduro den Parlamento.

Ta un hecho cu Velasquez a wordo ataca door di Maduro y MEP pa su expresionnan riba Ruiz. No ta asina cu despues cu a bisa Velasquez rectifica, e no a laga publica esaki den otro medio di comunicacion. Dia 28 December e articulo a wordo manda pa tur medio di comunicacion y ta keda na tur medio pa publica e articulo. Tin un medio a publica esaki un dia despues.

El a bisa cu Velasquez ta admiti cu a haci expression cu Ruiz a wordo kita door di su color politico. Segun e abogado, segun EVRM, e expresion di Velasquez no a tacha bon nomber di Ruiz.

No a acusa H. Ruiz di ningun hecho, comportacion castigabel. Ningun momento a menciona nomber di Ruiz. El a bisa cu el a mustra color politico y mester a bay for di Controleria General. Segun e abogado, e expresionnan aki tabata pa mustra e comportacion di Maduro den Parlamento. Mr. de Sousa a cuestiona e hecho cu abogado mr. Ruiz ta pone palabra den boca di Velasquez cu Ruiz lo tabatin problema. El a desmenti categoricamente cu lo a bisa cu a kita Ruiz for di Controleria General y a bay Direccion di Finanzas.

E abogado no ta haya cu no tin motibo di rectificacion mirando cu MEP y Maduro a reacciona riba e articulonan di Velasquez mustrando cu e informacion no ta corecto. El a mustra riba un sentencia di 2009 cu ta mustra claramente cu si a dedica atencion pa aclarea un situacion, no mester bay rectifica.

E abogado a bisa Hues cu e ta haya cu no tin espacio at all pa un daño per huicio manera Ruiz ta exigi. E no ta haya cu a tacha e bon nomber di Ruiz. El a bisa Hues cu mr. Ruiz no ta mustra con e publicacion a tacha e bon nomber di H.Ruiz y a afect'e den su trabou. El a mustra cu tin sentencia na Hulanda cu ta mustra cu den caso di politico, no ta tur ora aunke cu e articulo ta mustra un ofensa, no mester wordo cualifik'e como ofensa. Esaki ta conta mas bien pa politiconan y hendenan conoci den comunidad.

El a pidi Hues pa rechaza e demanda. E no ta haya cu si Ruiz ta expresa su color politico, ta algo serio. Ta un pais democratico y cada hende por tin su color politico y tambe religion. E abogado a bisa cu como politico bo mester tin schouder hancho y bo mester soporta atake. Si bo no por cu atake, bo no por bira politico.

E ta haya cu no compara caso Marisol Tromp cu Diario. Den e caso ey, Diario ta yama Marisol Tromp como corupto. Den e caso aki no a yama Ruiz como corupto.

Hues despues di a scucha e abogadonan a bisa cu dia 22 di Februari e lo dicta sentencia. ❑



Parlamentario Clarisca Velasquez



Minister Mike de Meza

"Nos a haci reformanan drastico cu dentro y pafo di Reino no conoce su igual"

Aruba ta cana dilanti cu reforma di sistema di pensioen

ORANJESTAD- ,,Aruba ta cana dilanti pa loke ta modernisacion di e sistema di pensioen. E ponencia cu e gobierno aki no ta haci nada, ta un disparate, algo completamente foi sla", asina Minister di Finanza Mike de Meza ta reacciona riba un noticia di Wereldomroep ta cua ta wordo bisa cu "mientras cu den tur otro parti di Reino e asunto di pensioen ta halto riba nan agenda, Aruba ta masha keto mes".

"E sistema di pensioen di Aruba ta solido pa awor y futuro. Esaki ta danki na e reformanan haci dor di Gabinete Eman, asina de Meza a enfatisa. "Pa mi ta un misterio con un hende por a keda sin nota cu nos a haci reformanan drastico den AOV y pensioen cu dentro di Reino y pafo di Reino no conoce su igual. Nos a bin topa cu un situacion financiero critico cu e gobierno anterior a laga atras di cua e consecuencianan a bira pio dor di e crisis mundial y a percura pa mehora y sigura e pensioen di behez pa futuro pero tambe pa mantene pagabel".

Dia prome di januari 2012 un pensioen colectivo obligatorio a drenta na vigor, como un suplemento di e AOV. Na mes momento e mesun AOV aki a wordo haci flexibel di forma cu pensionadonan cu tin un asina yama buraco den nan AOV por aumenta nan pensioen di behez dor di sigui traha algun aña mas despues di a cumpli 60 aña.

"Punto di salida tabata e ambicion cu AVP tin pa basta tempo caba pa pone un fin na e situacion penoso den cua pensionadonan ta haya na mes aden despues di añanan di un bida laboral duro. Un situacion cu placa no ta yega pa e prome necesidadnan. Pero tambe tabatin e necesidad pa haci reformanan. Ora nos a sinta na fin di 2009 nos a hereda un pais cu tabata casi den bancarota. Si no a haci nada no tabata posibel pa a sigui paga AOV y pensioen".



Minister Mike de Meza

"Nos a evita e cataclismo aki. Mi kier subraya si cu esaki no ta solamente merito di gobierno. E sindicatonan y mundo empresarial a hunga un rol importante den Dialogo Social riba e tema aki. E ambtenaarnan envolvi ta merece un compliment grandi pa por a haci cambionan legal den areglonan masha trabahoso den legislacion. Dor di esaki a logra soluciona un problema compleho den un tempo record. Tur esaki sin tabatin turbulencia laboral manera den otro pais", asina de Meza bisa y de paso a mustra cu un di e prome accionnan di Gabinete Mike Eman tabata pa corta den e areglo di pensioen di minister y parlamentarionan. A haci bon uso di e experticio di Klaas Tuinstra na momento cu a traha riba e reformanan di e sistema di pensioen, asina Minister de Meza a accentua. Tuinstra ta un ex miembro di Parlamento Hulandes di CDA y un experto riba tereno di seguronan social.

Mas o menos por califik'e como e arkitecto di modernisacion di e legislacion di pensioen y AOV di Aruba.,,Ainda tin hopi cos cu mester wordo haci, pero e situacion ta bou control.





Por compar'e cu un candela grandi. Gobierno a paga e candela pero e restauracion mester cuminsa ainda".

E scenario sumamente pesimista pinta dor di ex docente Staats- y Bestuursrecht Renee van Aller cu pensionadonan na 2025 ta haya solamente mita di nan pensioen, ta egun Tuinstra un ridiculez. "Esey lo tabata e caso si no a haci e cambionan necesario, Aruba lo a cay den un abismo, pero e gobierno aki a haci e cambionan".

De Meza: ,,E storia di sra. van Aller ta pata pata di gañamento cu a wordo treci dilanti como berdadnan, pero cu echonan nan por wordo desenmascara masha simpel mes. E ponencia por ehempel cu gobierno ta retene prima di pensioen di ambtenaar, pero no ta entrega esaki, ta algo cu e mes a fabrica.Un gañamento atrobe.Su teoria cu sin un injeccion di 55 miyon e fondo di AOV lo agota, tambe ta otro disparate. Dor di a tuma e medidanan corecto manera aumenta e limitacion di prima, individualisa AOV, cambio di e grondslag y introduccion di Flex pensioen, e fondo ta stabilisa su mes den e añanan cu ta bin. Cu e medidanan aki nos por anticipa dor e 7 mil persona cu ta bay cobra AOV den e diez añanan nos dilanti.

E ofensa den direccion di Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS) tampoco ta na su lugar. Danki na e reportahenan adecuado di CBS nos por calcula exactamente kico mester pa yena e buraconan di pasado"

,,Sin ningun base ta hinca miedo den e pueblo di Aruba.Repudiabel sigur ta tambe e sugerencia cu e actual Gabinete lo ta culpabel di e debe di 2,5 biyon florin. For di momento cu nos a sinta nos a baha e deficit presupuestario cu 75 miyon florin mientras cu na mes momento nos ta inverti cientos di miyones den mehora e calidad di bida di nos hendenan. No ta por nada cu institutonan di evaluacion manera Fitch y Standard & Poor's a ahusta nan evaluacion pa Aruba positivamente. E reproche cu nos no ta informa y envolvi e ciudadano suficiente di e pensioen di behez ta otro mahadera. Nos a hasta tene anochinan di informsacion na unda Prome Minister tabata personalmente presente pa contesta preguntanan riba e tema aki. Mi no tin ningun problema cu oposicion ta critica nos maneho, pero e sorto di 'noticianan' aki mi ta cataloga como nada mas cu un campaña difamatorio".

"Desde cu nos a tuma mando e situacion financiero di pais Aruba tin nos completo atencion. Haci finanza di gobierno saludabel ta un punto di enfoke di e Gabinete aki.

Pensioennan ta un parti di e total. Awor cu nan a wordo rescata tin un otro tarea grandi ta warda nos: reformacion di AZV. Mi tin tur confiansa cu den cuadro di e Dialogo Social nos por yega na bon palabracion pa mehora e calidad di cuido, ten'e acesibel pa tur hende y pagabel pa gobierno. Como gobierno nos no ta haci esaki facil pa nos mes. Mucho mas simpel tabata pa austerisa grandemente riba loke gobierno ta ofrece y hisa belasting. Pero nos kier traha riba un sociedad duradero na unda bienestar y prosperidad ta den balansa cu otro, na unda solidaridad ta bin bek manera cu e tabata antes".

Diabierna awor e Minister nobo di Asuntonan Interior y Relacionnan di Reino sra.mr.drs.Liesbeth Spies ta haci un bishita di introduccion na Aruba. "Un punto cu sigur ta riba agenda ta con concretisa e acuerdonan haci den e protocol di cooperacion. E bunita di e protocol aki ta cu e tin igualdad como punto di salida. Cada un di nos ta keda responsabel pa nos pais y gobernacion, pero ta pone forsa hunto pa saca probecho di e fluho comercial cresciente entre Latino America y Europa cu Aruba como trampolin', asina de Meza a conclui e entrevista. ❑



DOPV for di un departamento hopi bandona

Pa Departamento Transporte Publico yen dinamismo

ORANJESTAD- Na momento cu Otmar Oduber a asumi e posicion di Minister di Turismo, Transporte y Labor, el a haya diferente departamentonan hopi bandona, un di nan sigur tabata DOPV. Tabatin un cantidad di keho di tur indole riba e departamento aki y Minister Oduber a tuma e decision cu mester dune atencion urgente pa coregi e situacionnan robez cu tabata tumando lugar.

Asina e mandatario a bin cu un Management Team pa cuminsa inventariza e situacion, duna conseho, bin cu cambionan pa soluciona e situacion y laga e departamento den un posicion y cu un imagen positivo.

Varios cambio a tuma lugar den e ultimo 2 añanan y ya caba tur esnan concerni por mira e resultadonan. Por menciona como ehempel e moratorium pa transporte publico cu ta vigente ainda mientras cu un estudio ta wordo haci riba e necesidad di e diferente tipo di transporte publico actualmente; a para e negoshi cu tabatin cu permisonan di taxi; mayor control riba transporte publico; medische keuring ta wordo haci awor dor di dokternan di SVB; reglamentacion di e tourbusnan dilanti di waf; protocolnan cu taxista y autobusnan, entre otro cambionan positivo.

Cu otro palabra a logra pa medio di e maneho nobo aki pa crea un structura den e departamento y awor ta asina leu cu por tuma e decision di bin cu un director pa continua e maneho cu a wordo estableci. A cumpli cu e meta di moderniza y mehora e maneho y organizacion di DOPV.

Mirando e cara nobo di e departamento aki a tuma e decision di bin tambe cu un nomber nobo cu ta refleha e cambio cu a bin ta tuma lugar. A dicidi cu DOPV lo bira Departamento Transporte Publico(DTP).

E formatierapport a wordo aproba caba dor di Conseho di Minister y siman pasa a habri un solicitud dentro di Gobierno mes pa por aplica pa e posicion di Director di DTP. Cu otro palabra, no ta trata di un solicitud cu esnan cu ta traha pafor di e organo gubernamental lo por aplica pe. Diaranson 8 di februari ta e fecha limite pa por aplica pa e posicion aki y den e siman di 13 di februari lo por spera e anuncio oficial di e director di e departamento completamente reorganisa.

Despues di esaki lo bin cu e nombracion di e plaatsingadviescommissie y bezwarencommissie segui pa e nombracion di personal den e structura nobo.

Entrante 1 di april 2012 Departamento Transporte Publico lo mester ta completamente operacional den su bachi nobo.

Minister Otmar Oduber ta sinti su mes hopi satisfecho cu e cambionan pa mihor cu e departamento encarga cu transporte publico a pasa aden y ta sigur cu den futuro lo sigui wak desaroyonan positivo, pero e biaha aki como Departamento Transporte Publico.❑



Minister Otmar Oduber

Obhetivo principal di prome Plan Pastoral 2008-2011 a ser alcansa exitosamente

ORANJESTAD - Mayoria di e metanan di e Plan Pastoral 2008-2011 a wordo alcansa, asina coordinador di e Plan Pastoral Diocesano di e parokia di Dakota, Xzmyra Croes a yega di declara na BON DIA Aruba.

El a bisa cu tabatin un evaluacion, y considerando cu algun di e metanan tabata grandi pa e periodo di cuater aña, esaki a ser incorpora den e plan pastoral actual.

El a manifesta cu tin biaha nos ta mira cuater aña largo, pero mester tene cuenta cu pa structura algo y bisa tur hende kico ta pasando, y kico ta e vision y meta di e plan pastoral, esaki ta exigi tempo. E ta full un proceso cu mester forma comisionnan, busca coordinadornan, organisa actividadnan, etc...

E ta haya cu e obhetivo principal di e prome plan pastoral a ser alcansa exitosamente. Y e obhetivo tabata pa tur hende compronde cu tin un plan; y cu tin actividadnan cu ta mustra cu iglesia ta un iglesia bibo. Xzmyra Croes cu den Ruso ta nifica "paz di Cristo" a bisa cu hopi satisfaccion cu nan ta sinti cu den nan parokia, esta parokia di Dakota, nan a cumpli cu tur nan metanan. "No tabatin niun problema pa esey", asina e hoben a declara na BON DIA Aruba.

Siembargo algun meta nan lo kier enfoca mas riba dje. Pesey nan Diocesis di Willemstad a bin cu e siguiente Plan Pastoral Diocesano cu ta esun di 2012-2014.

Algun aspectonan cu a bay hopi bon, nan kier sigui ripiti y haci un extension di dje.

Esaki a keda demostra durante e reunion cu tur e pastoornan a sostene na Aruba, caminda nan tabatin chens pa evalua kico a bay bon y kico a bay menos bon. "Tur e metanan di tur e parokianan integralmente nan mester evalua. Di nos parokia el a bay hopi bon...", segun e hoben Xzmyra Croes.

Cada parokia ta scoge obhetivonan cu nan ta bay enfoca riba dje di e Plan Pastoral Diocesano: kico ta alcansabel y aplicabel pa nan y kico no. Pero finalmente "nos tin e mesun meta: Yega mas cerca Cristo", asina el a bisa.

Den e caso di e parokia di Dakota, nan ta bay enfoca riba un obhetivo solamente, esta den e area di "Spiritualidad di Union y Comunion".

Nan ta bay registra, inventarisa y actualisa tur e gruponan eclesiastico di e parokia. Actualmente nan tin 20 grupo cu ta di oracion y apostolico cu ta reuniendo na e parokia di Dakota. E comision encarga cu e punto aki nan ta bay wak si e grupo ta activo, kende ta su miembronan, etc...



Coordinador di Plan Pastoral Diocesano di parokia di Dakota, Xzmyra Croes.

Pa mantene e integridad y union cu mester existi entre parokianan, nan ta organisa cierto actividad pa traha plannan hunto. Actualmente Xzmyra Croes ta trahando un presentacion caminda lo ser invita e otro parokianan tambe.

"Esaki ta un forma di motivacion pa nan tambe pa nos por traha den unidad", segun Xzmyra Croes. ❑

Things are not ok



PAUL KRUGMAN

In a better world – specifically, a world with a better policy elite – a good jobs report would be cause for unalloyed celebration. In the world we actually inhabit, however, every silver lining comes with a cloud. Friday's report was, in fact, much better than expected, and has made many people, myself included, more optimistic. But there's a real danger that this optimism will be self-defeating, because it will encourage and empower the purge-and-liquidate crowd.

So, about that jobs report: It was genuinely good, certainly compared with the dreariness that has become the norm. Notably, for once falling unemployment was the real thing, reflecting growing availability of jobs rather than workers dropping out of the labor force, and hence out of the unemployment measure.

Furthermore, it's not hard to see how this recovery could become self-sustaining. In particular, at this point America is seriously under-housed by historical standards, because we've built very few houses in the six years since the housing bubble popped. The main thing standing in the way of a housing bounce-back is a sharp fall in household formation – econospeak for lots of young adults living with their parents because they can't afford to move out. Let enough Americans find jobs and get homes of their own, and housing, which got us into this slump, could start to power us out.

That said, our economy remains deeply depressed. As the Economic Policy Institute points out, we started 2012 with fewer workers employed than in January 2001 – zero growth after 11 years, even as the population, and therefore the number of jobs we needed, grew steadily. The institute estimates that even at January's pace of job creation it would take us until 2019 to return to full employment.

And we should never forget that the persistence of high unemployment inflicts enormous, continuing damage on our economy and our society, even if the unemployment rate is gradually declining. Bear in mind, in particular, the fact that long-term unemployment – the percentage of workers who have been out of work for six months or more – remains at levels not seen since the Great Depression. And each month that this goes on means more Americans permanently alienated from the workforce, more families exhausting their savings, and, not least, more of our fellow citizens losing hope.

So this encouraging employment report shouldn't lead to any slackening in efforts to promote recovery. Full employment is still a distant dream – and that's unacceptable. Policymakers should be doing everything they can to get us back to full employment as soon as possible.

Unfortunately, that's not the way many people with influence on policy see it.

Very early in this slump – basically, as soon as the threat of complete financial collapse began to recede – a significant number of people within the policy community began demanding an early end to efforts to support the economy. Some of their demands focused on the fiscal side, with calls for immediate austerity despite low borrowing costs and high unemployment. But there have also been repeated demands that the Fed and its counterparts abroad tighten money and raise interest rates.

What's the reasoning behind those demands? Well, it keeps changing. Sometimes it's about the alleged risk of inflation: Every uptick in consumer prices has been met with calls for tighter money now, now, now. And the inflation hawks at the Fed and elsewhere seem undeterred either by the way the predicted explosion of inflation keeps not happening, or by the disastrous results in April when the European Central Bank actually did raise rates, helping to set off the current European crisis.

But there's also a sort of free-standing opposition to low interest rates, a sense that there's something wrong with cheap money and easy credit even in a desperately weak economy. I think of this as the urge to purge, after Andrew Mellon, Herbert Hoover's Treasury secretary, who urged him to let liquidation run its course, to "purge the rottenness" that he believed afflicted America.

And every time we get a bit of good news, the purge-and-liquidate types pop up, saying that it's time to stop focusing on job creation.

Sure enough, no sooner were the new numbers out than James Bullard, the president of the St. Louis Fed, declared that the new numbers make further Fed action to promote growth unnecessary. And the sad truth is that the good jobs numbers have definitely made it less likely that the Fed will take the expansionary action it should.

So here's what needs to be said about the latest numbers: Yes, we're doing a bit better, but no, things are not OK – not remotely OK. This is still a terrible economy, and policymakers should be doing much more than they are to make it better. ❑



Flood the zone



DAVID BROOKS

Every once in a while, the Obama administration will promulgate a policy that is truly demoralizing. A willingness to end the District of Columbia school voucher program was one such case. The decision to force Catholic social service providers to support contraception and other practices that violate their creed is another.

These decisions are demoralizing because they make it harder to conduct a serious anti-poverty policy.

The essential truth about poverty is that we will never fully understand what causes it. There are a million factors that contribute to poverty, and they interact in a zillion ways.

Some of the factors are economic: the shortage of low-skill, entry-level jobs. Some of the factors are historical: the legacy of racism. Some of the factors are familial: the breakdown in early attachments between infants and caregivers and the cognitive problems that often result from that. Some of them are social: the shortage of healthy role models and mentors.

The list of factors that contribute to poverty could go on and on, and the interactions between them are infinite. Therefore, there is no single magic lever to pull to significantly reduce poverty. The only thing to do is change the whole ecosystem.

If poverty is a complex system of negative feedback loops, then you have to create an equally complex and diverse set of positive feedback loops. You have to flood the zone with as many good programs as you can find and fund and hope that somehow they will interact and reinforce each other community-by-community, neighborhood-by-neighborhood.

The key to this flood-the-zone approach is that you have to allow for maximum possible diversity. Let's say there is a 14-year-old girl who, for perfectly understandable reasons, wants to experience the love and sense of purpose that go with motherhood, rather than stay in school in the hopes of someday earning a middle-class wage.

You have no idea what factors have caused her to make this decision, and you have no way of knowing what will dissuade her. But you want her, from morning until night, to be enveloped by a thick ecosystem of positive influences. You want lefty social justice groups, righty evangelical groups, Muslim groups, sports clubs, government social workers, Boys and Girls Clubs and a hundred other diverse institutions. If you surround her with a different culture and a web of relationships, maybe she will absorb new habits of thought, find a sense of belonging and change her path.

To build this thick ecosystem, you have to include religious institutions and you have to give them broad leeway. Religious faith is quirky, and doesn't always conform to contemporary norms. But faith motivates people to serve. Faith turns lives around. You want to do everything possible to give these faithful servants room and support so they can improve the spiritual, economic and social ecology in poor neighborhoods.

The administration's policies on school vouchers and religious service providers are demoralizing because they weaken this ecology by reducing its diversity. By ending vouchers, the administration reduced the social intercourse between neighborhoods. By coercing the religious charities, it is teaching the faithful to distrust government, to segregate themselves from bureaucratic overreach, to pull inward.

Members of the Obama administration aren't forcing religious organizations to violate their creeds because they are secular fundamentalists who place no value on religious liberty. They are doing it because they operate in a technocracy.

Technocrats are in the business of promulgating rules. They seek abstract principles that they can apply in all cases. From their perspective, a rule is fair when it can be imposed uniformly across the nation.

Technocratic organizations take diverse institutions and make them more alike by imposing the same rules. Technocracies do not defer to local knowledge. They dislike individual discretion. They like consistency, codification and uniformity.

Technocratic institutions have an unstated theory of how change happens. It's the theory President Barack Obama sketched out at the beginning and end of his State of the Union address: Society works best when it is like a military unit – when everybody works together in pursuit of a mission, pulling together as one.

But a realistic anti-poverty program works in the opposite way. It's not like a military unit. It's like a rain forest, with a complex array of organisms pursuing diverse missions in diverse ways while intertwining and adapting to each other.

I wish Obama would escape from the technocratic rationalism that sometimes infects his administration. ❑

Ruth Tromp-Schoop di Proyecto BoBario

"Na momento nos drenta un bario ta drenta hopi peticion di habitantenan preocupa"

ORANJESTAD- Sra.Ruth Tromp-Schoop hunto cu su team BoBario ta grandemente envolvi den e trabounan tanto social como fisico cu ta tumando lugar den e barionan na Aruba. Den e dianan aki specificamente den e bario di Calabas y di Jan Flemming. Despues di a cana siman pasa cu Ministernan Eman y Sevinger den e barionan menciona, sra. Tromp manera semper ta keda bishita e barionan pa mira con e trabounan ta avansando y pa papia cu habitantenan. E proyecto BoBario ta encera masha hopi mes.



Hunto cu FCCA a cuminsa cu verfmento di e casnan di FCCA den diferente bario na Aruba y unda cu tabatin mester a pone luz den e barionan, ta organisa nochinan cultural y hopi mas. Na Jan Flemming y Calabas a cuminsa cu limpiesa y esey ta e enfoke den e dianan aki. Dialuna e hobennan di Arumil y esnan di Formacion Social riba peticion di Prome Minister a duna un man den rosa un mondi pa haci e lugar limpi pa traha un parke recreativo eynan. Sra.Tromp a splica algun detaye di e trabou cu ta wordo haci.

"Pa dos aña caba e team BoBario cu ta resorta bou di Ministerio di Asuntonan General ta drentando e barionan pa di e forma aki trata na mehora e bida di e habitantenan. Despues di Calabas nos a drenta e bario di Jan Flemming. Na momento nos drenta un bario ta drenta hopi peticion di habitantenan cu ta preocupa cu nan bario. Den e bario aki nos ta enfocando, fuera di e limpiesa, pa bin cu un parke".

Sra. Tromp a conta con nan a wordo aserca pa Chago Lopez kende den pasado tabata maneha un parke y awor kier trahe di nobo. El a pidi gobierno un man den esaki. Gobierno mesora a bay di acuerdo cu e plan aki y a pidi MariniersKazerne pa duna un man cu e hobennan cu ta forma parti di e proyecto Formacion Social. "Awe cu hopi orguyo nos por mira con e hobennan a bin aki hunto cu esnan di Arumil cu nan guianan, Werleman y Texeira pa yuda. Despues di nan trabou ta keda na e habitantenan pa yuda den traha e parke y pone bida bek den dje".

E proyecto BoBario no ta solamente limpiesa, iluminacion, verfmento, pero e ta tambe siña hoben y grandi cu nan tambe tin un responsabilidad pa traha na bienestar di nan bario. Tromp: "Nos ta trata na stimula y motiva e hendenan pa no solamente depende di gobierno of otro instancia, pero cu nan mes tambe por haci algo pa nan bario".

Sra.Tromp tabatin palabranan di masha elogio pa sr.Raymond Ponticorvo cu no ta di e bario di Jan Flemming, pero di Sabana Basora kende sin hesita a pone su mes disponibel pa yuda. El a bin c'un bon zaag y hunto cu a otronan a yuda den kap mata durante e mainta aki. Esaki ta yama comunitarismo y ta di aplaudi. Ta di spera cu e ehempel aki ta stimula otronan tambe pa yuda ora gobierno ta bin cu proyectonan asina.❏

Partido CDA ta haña ku:

Proposicion pa regula entrada di yiu di Corsou no ta nesesario!

WILLEMSTAD - E partidonan di coalicion CDA Y VVD no ta di acuerdo cu otro riba medidanan mas severo pa migrantenan for di e islanan cu antes tabata forma Antia. CDA ta haña un plan den e sentido aki di miembro di fraccion di VVD Stef Blok como algo prematuro Y innecesario. Siman pasa a sali na cla cu e partido VVD ke pone exigencia mas severo na habitantenan di e islanan cu tabata forma Antia antes, ora nan bay establece na Hulanda.
Esey mester evita cu hobennan sin perspectiva for di Corsou, St. Maarten y Aruba ta yega Hulanda pero finalmente ta keda cana rond sin futuro, asina e partido a bisa.
E partido di tendencia liberal Hulandes a anuncia cu nan lo presenta un proposicion di ley den e sentido aki.
Den e proposicion di ley aki lo bin mesun condicionnan cu e islanan aki ta exigi awendia ora e Hulandes Europeo kier establece na un di e islanan di ex Antia.
Ta trata di entre otro e hecho cu e Hulandes Europeo entre otro no mester tin un carchi di castigo.
E emigrante for di Corsou, Aruba y St. Maarten mester ta domina Hulandes. E mester proba ademas cu e tin suficiente medio di existencia – un trabou – y e mester tin un formacion cu ta cuadra cu e mercado laboral Hulandes.
VVD ta bisa enfaticamente cu e no ke torno na e posibilidadnan di biaha di e emigrante di Corsou, St. Maarten of Aruba.
"E exigencianan ta cuminsa conta na momento cu e persona kier inscribi su mes na un municipio," asina un vocero di VVD a enfatisa. VVD ta mustra cu hendenan for di ex Antia ta score malo, ora ta trata desempleo, formacion y criminalidad.
E miembro di Tweede Kamer di e partido CDA Mirjam Sterk a bisa cu e ta prefera di warda un proposicion bini di gabinete Hulandes cu a ser anuncia anteriormente. Sterk a bisa cu el a keda sorprendi pa e accion di VVD cu el a cualifica como mucho tempran.
Blok, den un splicacion adicional a bisa cu e islanan a nenga di acepta un ley di Reino den e sentido aki.
"Mi ta cla cu henter e asunto aki. A yega momento pa haci," asina el a remarca.
Pa miembro di Tweede Kamer Martijn van Dam (PvdA), e accion di VVD claramente ta un prueba cu tin diferencia di opinion entre partnernan di coalicion.
El a bisa cu e no ta di acuerdo cu e plan di VVD, paso esaki no ta bay funciona. Loke bo ta haña ta cu yiu di Corsou ta yega Hulanda pero no ta inscribi nan mes na un municipio.
"Ta nifica cu bo no sa unda nan ta ora nan resulta den e circuito criminal. Ke men, e ta funciona net robes pa drechi," segun Van Dam.
Van Dam ta kere mas den loke el a yama un "Leerwerkplicht" na Corsou.❑

Motociclista herida den accidente, sr. Dennis Ecury

Mester aplica castigo mas severo y ehemplar pa chofernan iresponsabel

ORANJESTAD – Diabierna tardi e motociclista Dennis Ecury tabata coriendo su Harley ora cu el a ser alcansa pa un chofer despreveni coriendo un auto KIA Picanto A-39095, dilanti di Cas di Partido cu no a dune preferencia.

Ayera sr. Ecury a declara na BON DIA Aruba cu e ta berdaderamente "cansa" pa e hendenan cu ta tras di stuur cu no ta respeta nos leinan di trafico.

Dunando su version el a manifesta cu den e caso specifico aki, e chofer no a respeta cu e tabata coriendo su brommer riba caminda di preferencia, pa e señora di



Motociclista herida den accidente, sr. Dennis Ecury



Riba e potret aki nos por mira sr. Ecury kende tabata keha di dolor, despues cu el a ser alcansa pa un auto riba caminda di preferencia diabierna ultimo.

nacionalidad Colombiano a subi caminda sin duna preferencia violando fragantemente nos leinan di trafico.
Pero loke e ta lamenta masha ta cu e señora di e auto a sigui core sin tene cuenta cu el a laga un persona herida atras. Menos mal cu tabatin otro señora cu a sigui su tras y a insisti pa e chofer bay bek na e sitio di accidente.

"Mi ta masha indigna", asina sr. Ecury a declara ayera na BON DIA Aruba. El a bisa cu e ta indigna ya cu e persona aki no solamente a ocasiona e accidente cu a lesiona su persona; sino cu e no a worry cune y el a sigui core mientras cu e tabata sufriendo cu varios herida na su curpa. El a bisa cu eventualmente e accidente aki lo por a ocasiona su persona un lesion mas severo, por ehemplo e lo por a keda den rolstoel henter su bida of den caso extremo, e lo por a perde su bida. Sinembargo e ta lamenta cu despues di e accidente el a keda sufriendo pa causa di e heridanan, mientras cu e chofer cu a ocasiona e accidente aki tabata liber y trankil e mesun dia ey.

Mirando tur e casonan di accidentenan cu ta tumando luga constantemente e ta kere cu ta importante pa bin cu controlnan mas severo, y reforsa nos leinan di trafico pa aplica un castigo mas severo y ehemplar pa e chofernan iresponsabel cu no ta respeta nos leinan di trafico, y cu ta bira un peliger latente riba nos careteranan. ❑

Prijs Productonan Petrolero
Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria

Minister di Asuntonan Economico, Asuntonan Social y Cultura ta anuncia cu e prijs di productonan petrolero, entrante 8 februari 2012, ta bira como lo siguiente:

Gasoline unleaded-premium	**229,9 cent p/ltr. (+10,5 cent)**
Diesel LS	**209,4 cent p/ltr. (+ 7,7 cent)**
Kerosine	**205,6 cent p/ltr. (+ 10,4 cent)**

E prijsnan ariba menciona, ta inclui BBO.

STATEN VAN ARUBA

OPENBARE VERGADERING OP WOENSDAG 8 FEBRUARI 2012 OM 10:00 UUR V.M. IN DE VERGADERZAAL VAN DE STATEN VAN ARUBA

TE BEHANDELEN ONDERWERP

ENIG AGENDAPUNT:

Ontwerp-landsverordening tot wijziging van de landsverordening Universiteit van Aruba (AB 1988 no. 100) en van aantal andere landsverordeningen in verband met de invoering van de bachelor-masterstructuur (invoering bachelor-masterstructuur) (ZJ 2010-2011-710).

De Griffier,
mr. J.A. Bastien Sherman

Parlamento Irani a cita Ahmadinejad pa presenta

TEHERAN (AP) — Parlamento Irani a dicidi di cita Presidente Mahmud Ahmadinejad p' e wordo interoga riba un lista largo di acusacion, incluyendo di a malogra e economía nacional. E investigacion aki ta e prome di su tipo contra un Presidente Irani desde 1979. El a sigui un peticion di un grupo di legislador pa revisa e decisionnan di Ahmadinejad, cada bes mas critica door di e mesun integristanan cu a pone na poder. E ta forma tambe parti di un lucha pa poder den e escenario político Irani prome cu e eleccionnan Parlamentario di 2 di maart y e presidencialnan di 2013. E vice-presidente di Parlamento, Mohammad Reza Bahnoar, a bisa cu e legisladornan a dicidi cu Ahmadinejad mester contesta un lista largo di acusacionnan, incluyendo e aprobacion di un presupuesto special pa costea e metro di Teheran y e transporte publico.

Ademas el a wordo interoga riba su decisionnan den materia di política nacional e internacional.

"Tin un rekisitorio pa e Presidente e preguntanan den un sesion habri di Parlamento," asina Bahnour a bisa y kende su discurso a wordo transmiti en directo via radio estatal Irani.

Un carta cu e preguntanan lo wordo manda pa Ahmadinejad den e proximo dos dianan, segun e declaracion Parlamentario, conforme e ley Irani e mester presenta dilanti e Parlamentarionan despues di un luna. No a duna un splicacion kico lo pasa si Ahmadinejad no presenta na Parlamento.

Ahmadinejad lo wordo interoga ademas riba pakico "el a basila durante 11 dia" pa cumpli cu e demanda di e Lider Supremo, Ayatolah Ali Jamenei, pa pone bek e Minister di Spionahe Heidar Moslehi, baha door di e Presidente na 2011, y lo pidie pa explica pakico el a core cu e ex Minister di Relacionnan Exterior Manouchehr Mottaki durante un biahe pa Africa.

E lucha pa poder a causa un enfrentamento entre Ahmadinejad y Jamenei, kende tin e ultimo palabra den tur e asuntonan di Iran. Ahmadinejad y su forma di goberna tabata objeto di criticanan fuerte door di Legislador- y clerigonan y tambe medionan di comunicacion estatal.

Otro temanan di interes lo ta e poco crecemento economico Irani y di con su Gobierno no a promove e trahe islamico cu ta obliga e muhenan pa tapa nan cara cu un velo. E Legisladornan defensor di e iniciativa ta sostene cu Ahmadinejad a promove e nacionalismo Irani na luga di e balornan islamico.

Segun e declaracion, Ahmadinejad mester splica tambe su lasonan cu Esfandiar Rahim Mashaei, kende su yiu ta casa c e yiu homber di e Presidente. E detractornan di Ahmadinejad ta bisa cu e lo ta trata di promove e candidatura presidencial di Mashei ora cu su mandato bence otro aña.❑

Ciudad di Cabo kier tin un luga riba e mapa di turismo gay

AFRICA – Aunke cu homosexualidad ta sigui ta un asunto taboe pa un gran parti di e poblacion Surafricano, Ciudad di Cabo ta presenta su mes como un modelo di tolerancia y ta busca di tur manera pa haya un luga permanente y destaca riba e mapa di turismo gay.

"E mercado gay ta berdaderamente un sector di mercado cu nos kier," segun a wordo splica door di Skye Grove, vocero di e Oficina di Turismo di Ciudad di Cabo, pa kende e ciudad aki mester wordo inclui entre e destinonan privilegia entre e homosexualnan manera San Francisco, Miami, Sídney, Berlín of Ámsterdam.

"E entrada di e homosexualnan ta generalmente mas halto cu esun di e heterosexualnan" y ta hopi menos afecta pa e crisis mundial, cu a kita un kwart di e volumen di turismo anual di Ciudad di Cabo, segun Grove.

Di e aproximadamente 1.5 miyon bishitante cu ta yega Ciudad di Cabo cada aña, un 15% ta homosexual, segun Grove. Den su mayoria nan ta hombernan blanco.

E pregunta ta: kico ta atrae nan asina tanto? "Ta berdaderamente un cuestion di estilo di bida," Grove ta opina. Na esaki mester pone aserca e beyeza di e ciudad y su alrededor, e tolerancia di su habitantenan, e "bida urbano vibrante", e beachnan, e cultivo di biña of e bon restaurantnan.

Tur esaki den un pais cu ta autorisa e casamento homosexual, sin lubida cu e zona ta den pleno zomer ora cu Europa y Norte America ta bati di friu.

Di otro banda, e cantidad di turistanan y e importancia di e comunidad gay autoctono ta faborece e encuentronan, pa esnan cu ta busca esaki.

Ta posibel haya hopi di e bishitantenan aki banda di e piscina di e hotel The Glen, e establecimento number un den e mapa special distribui na aeropuerto y cu ta señala e luganan special pa e homosexualnan. E hotel a caba di inaugura un di dos piscina, jacuzzi y bar.

Kico e clientenan ta busca? "Un poco di tur cos," ta wordo afirma door di e director di e hotel, Chris Hattingh, aunke lo mas importante ta igual pa tur: "lama, sex y solo".

Ciudad di Cabo tin un cantidad amplio y varia di hospedahe pa su turistanan homosexual, pero tambe guianan specialisa, fiesta, bar- y restaurantnan.

Na cabes di e camanan, e condoomnan ta reemplasa copia di Testament Nobo cu normalmente sa haya den e hotelnan Surafricano.

Pero tambe t'asina cu Ciudad di Cabo ta un destino caro. "Dies aña pasa, e ciudad tabata casi desconoci como destino gay, y tabata hopi barata. Tur esey a cambia, el a perde su bentaha competitivo. E hospedahe a bira mas y mas caro," Chris Hattingh a comenta.

"Ciudad di Cabo ya no ta asina competitivo, pasobra tin otro ciudadnan cu a descubri e balor di "placa rosado". Pero asina mes e ta un destino gay hopi busca, tur aña e ta yena di turista," ta wordo señala door di Riaan Kirsten, director di mercadeo di un agencia di biahe.❑

Bayena inmenso



KARACHI – Un bayena tribon di 40 pia a wordo treci aden den haf di Karachi, Pakistan, ayera, despues di a wordo haya inconsciente den Lama Arabe mas o menos 10 dia pasa, asina informe di prensa ta menciona.

Piscadonan a uza diferente kraan pa lanta e animal y hibe canto, canto caminda un publico grandi a reuni pa mira e criatura masivo.

E carcas despues a wordo bendi pa 1.7 miyon rupees (casi $19,000), segun informe di ABC News.

Pa hopi aña, e tipo di criaturanan aki tabata wordo busca door di piscadonan di harpoen na zuidoost Asia, caminda e hendenan ta use primordialmente pa e carni y azeta. Awor sinembargo e ta ilegal na diferente pais, incluyendo India y Filipinas.

"Whale sharks" ta e pisca mas grandi di mundo, y tin biaha ta crece te cu 40 pia of mas den largura.

Normalmente ta haya nan den awanan tropical y ta den su mayoria docil. ❑

Kiebranan a menasa 1.5 miyon di cupo di trabou Europeo na 2011

BRUSSELS – E crisis di debe soberano a acelera e ritmo di e kiebranan na Europa den 2011, menasando 1.5 miyon di cupo di trabou, segun un estudio publica ayera door di e grupo Aleman Creditreform.

En total, 1,5 miyon di trahado Europeo a asisti aña pasa na kiebro di nan doño di trabou, cofra cu a subi cu 7%, segun calculonan di e grupo specialisa aki den e estudio di solvencia di e empresanan.

E pio aña tabata te cu awor 2009, cu 2 miyon di cupo di trabou na peliger. Sinembargo, esey no necesariamente ta nifica cu e empleadonan lo perde nan trabou.

E situacion lo empeora e aña'ki, segun e estudio, "ya cu e empresanan di tamaño mediano ta reacciona

hopi biaha cu retraso riba e problemanan den e mercadonan financiero".

E menasanan riba cuponan di trabou ta refleha e aumento di cantidad di kiebranan.

Na 2011, 174.917 a haya suspension di pago na Europa occidental, un cifra stabiel (+0,3%) pero cu ta wordo manteni na un nivel hopi halto desde 2009.❑

Papa lo bishita Libanon na september

CIUDAD DI VATICANO (AP) – Papa Benedicto XVI lo biaha pa Libanon na september, asina a wordo confirma ayera door di Vaticano.
E principal herarca Católico na Tera Santo, patriarca Latino Fuad Tual, a bisa ayera cu ta spera cu Benedicto lo biaha pa Libanon pa presenta un documento riba e futuro di Iglesia na Medio Oriente.
Esaki lo ta e di dos biahe di e Pontifice di 84 aña na 2012. Entre 23 y 29 di mei, e tin planea un gira pa Mexico y Cuba.
E secretario di Estado Vaticano, Federico Lombardi, a bisa cu ta evaluando e biahe pa Libanon. Vaticano sa confirma e detayenan di e biahenan cu menos anticipacion cu e fecha cu esakinan ta wordo realisa.
Benedicto a mustra cada bes mas preocupa pa e problemanan di e cristiannan na Medio Oriente, di mayoria Musulman.

E Prome Minister Libanes Najib Mikati a invita Papa durante un audiencia na Vaticano, November ultimo. ❑


Papa Benedicto XVI

PDVSA a informa Petrobras cu no a logra credito pa refineria

RIO DE JANEIRO – E petrolero estatal Venezolano PDVSA a informa Petrobras cu nan no a logra un credito di banco BNDES pa asumi e 40 porciento di un refineria den construccion na Pernambuco, asina a wordo bisa door di e director di abastecimento di e compania Brasileño, Paulo Roberto Costa.

E ehecutivo a bisa cu nan a ricibi un carta di PDVSA referente e tema. Sinembargo, a nenga di comenta si e compania Venezolano a manifesta su decision di bandona e proyecto.

Costa a bisa cu DVSA no a pidi extension di e plaso pa negocia un credito nobo.
Prensa no por a haya comentario mesora di PDVSA riba e asunto aki.

"Awe nos a ricibi un carta y ainda nos ta studiando su contenido pa dicidi ki caminda pa sigui, Costa a bisa periodistanan.

"Nan (PDVSA) a bisa cu nan tin problema cu BNDES", el a agrega.

PDVSA mester a haya e aprobacion di Banco Nacional de Desarrollo (BNDES) Brasileño pa asumi e 40 porciento di un prestamo di 10.000 miyon real haya door di Petrobras na 2009 pa e trabounan.

Varios retraso den e participacion di PDVSA a hiba Petrobras pa cuminsa pa su cuenta e construccion di e refineria.

E compania estatal Brasileño ya a construi mita di e proyecto y e refineria ta cla pa procesa petroleo Brasileño di Campo de Marlim, Cuenca de Campos, pero no e crudo di Carabobo na Venezuela, manera e programa originalmente.

Pa por ricibi e petroleo mas pisa di Venezuela, lo ta necesario un inversion adicional di 300 miyon di dollar den un planta di reduccion di sulfer.

E refineria, lansa na 2005, a wordo presenta como e piedra fundacional di e cooperacion entre Venezuela y Brasil y un expresion di solidaridad entre e Presidente Socialista Venezolano Hugo Chávez y su homologo di Brasileño di e tempo ey Luiz Inácio Lula da Silva.❑



Prepaid & Postpaid clients send 5 SMS to any local or International number and get the next 100 Digicel to Digicel SMS free for the rest of the day. Free 4G Data Roaming in Aruba, Curacao and Bonaire. | Prepaid clients call 2 minutes to any Digicel number in Aruba, Curacao or Bonaire and talk the next 30 minutes for free in the same call. Call 5 minutes to any Digicel number in Colombia, Venezuela, Dominican Republic, Peru, The Netherlands and USA and talk the next 5 minutes free. For more information visit www.digicelaruba.com| Terms and conditions apply.



Resultado di tercer rond Campeonato di Club 2012



Pagina B3

RCA a gana tur wega contra Estudiantes



Pagina B4

Pa su sosten unda cu nan a deposita 3045 florin



Pagina B6

Red Machine/Giants a pasa pa gran final Liga Menor

Mariano Decena ta tira un no hit, no run contra di Indians







ORANJESTAD- RedMachine a supera Giants cu anotacion di 11-12 y a pasa pa e final di Liga Menor di ABBA.

Despues cu diabierna e ekipo di Red Machine/Giants ta knockout e ekipo di Indians 12 - 0 den e prome wega di semi-final 11-12 Liga Menor di ABBA, diasabra mainta un bes mas e mashinnan cora di Giants a super knock out Indians cu e score di 17 - 0!

Remarcabel ta cu den e wega di diasabra e hoben pitcher ganado Mariano Decena ta tira un no hit, no run. Ambos wega e ekipo di Red Machine a domina por completo.

E pitcher perdedo tabata Jean Carlo Pacheco. E miho batiadonan pa Red Machine tabata Valentino Dirksz 1-3, Amir Lacla 1-3, Jerrick Francees 2-2, Miguel Thiel 1-4, Mariano Decena 2-4, Denvert Werleman 1-3, Junior Maduro 1-2.

E ekipo di RedM/Giants a deleita nan mes cu e musica di RedMachine cu a inspira nan y a haci e diferencia! Awor pa e wega di final, e ekipo di Red Machine lo mester warda e ganado di e otro semi-final entre Athletics y Rangers.❑

Consulado di Venezuela na Aruba a organisa

Encuentro di integracion deportivo Copa 4 di Februari





ORANJESTAD - Consulado General di Republica di Venezuela na Aruba a organisa un serie di actividad pa conmemora Dia di Dignidad Nacional. Den cuadro di e conmemoracion aki nan a realisa un encuentro di softball pa promove e integracion deportivo na Aruba cu a ser batisa como "Copa 4 di Februari".

E evento deportivo a reuni varios team di diferente nacionalidad di e region Latino Americano y Caribe, locual ta refleha e pensamento igualdad, soberania y union entre nos pueblo di e heroe Latino Americano, Simon Bolivar.

E team "Los Amigos de República Dominicana", a obtene e prome luga di e campeonato, despues cu nan a vence 15 carera pa 5 di e team Amstrong integra dor di Arubianonan, Colombianonan y Venezolanonan cu a keda den e di dos puesto di e encuentro deportivo aki.



E di tres luga a keda e team di e Consulado di Venezuela, cual den nan prome wega nan a perde 8 carera pa 5 cu su similar "Los Amigos".

E di cuater posicion a haya un reconocimento y un premio den e cuadro di e Copa di Softball 4F. Ta trata di e team "Defenders", un team integra dor di Arubianonan y Venezolanonan residencia na Aruba.

Héctor Capella, kende ta miembro di e team "Los Amigos de República Dominicana", a aplaudi e iniciativa di e Consulado di Venezuela di promove deporte como bandera di union entre e pueblonan Latino y Caribeño residencia na Aruba. "Nos ta un nacion so, nos mester sigui traha pa igualdad y independencia di nos paisnan", asina el a declara.

Di su banda, sr. Néstor Pérez, di e team di e Consulado di Venezuela, a expresa cu e conmemoracion di dia 4 di februari ta sinonimo di libertad y democracia pa su pueblo. "20 aña pasa Venezuela a papia y a lanta pa recupera su dignidad nacional y speransa di un patria nobo", asina el a declara.

Un grupo di invitadonan special a disfruta di e encuentro deportivo aki cu ademas a conta cu un ambiente cu musica di harpa y cuatro di e folklore Venezolano. Tambe tabatin un bunita presentacion di e hobencitanan di Danza Tricolor di Instituto Venezolano pa Cultura y Cooperacion (IVCC-Aruba).

Tur esakinan a caracterisa e encuentro deportivo aki caminda a ser expresa e alegria y entusiasmo cu ta identifica semper e pueblo Venezolano hunto cu su rumannan Latino Americano y di Caribe. ❑

Resultado di tercer rond Campeonato di Club 2012





ORANJESTAD- Diahuebs ultimo a tuma luga e tercer rond di campeonato di club pa aña 2012.
Mientras tanto nos tin awor 15 participante den e campeonato aki.
Na prome borchi, e hoben Mark Bueno mester a enfrenta Juste Lopez. Juste tawata mas fuerte y a gana su partido. Na mesa 2, Jose (Chelo) Pesqueira a enfrenta Octavio Croes. Chelo a gana e encuentro aki. Mesa 3, e hoben Osh Lopez a hunga contra Ahmid Juddan.

Osh tabata mas fuerte y a gana su partida tambe. Paul Bouts a enfrenta e hoben Angel Centeno. Veterano Paul a gana e encuentro aki y Ricky Croes a haya chens di lansa un atake decisivo contra Daniel Diaz (senior), pero a vacila pa warda un miho oportunidad. Daniel no a duna mas oportunidad y e mes a lansa e atake decisivo y a gana e partido.

Quintin v/d Seijp y Alvin Howell a haya nan wega regala door cu nan contrincantenan (Enrique y Hernan) no a show up.

Despues di 3 rond, nos ta haya solamente 2 persona cu tur wega gana. Nan ta Juste Lopez y Jose (Chelo) Pesqueira.
Na tercer luga nos ta haya Osh Lopez cu 2 ½ punto.
Despues cu 2 punto ta sigui, Quintin v/d Seijp, Alvin Howell y Mark Bueno.



Diahuebs awor dia 9 di Februari pa exactamente 08:00pm, e di cuatro rond ta wordo hunga. Lo enfrenta otro:

Juste Lopez contra Chelo Pesqueira, Alvin Howell contra Osh Lopez, Quintin v/d Seijp contra Mark Bueno, Octavio Croes contra Daniel Diaz, Enrique Jacopucci contra Paul Bouts, Ahmid Juddan contra Rigoberto Tromp y Angel Centeno contra Ricky Croes.

Tur e weganan lo wordo hunga den nos clubgebouw na Nieuwstraat 11.❑



RCA a gana tur wega contra Estudiantes









SOLITO- Diasabra mainta e weganan di futbol infantil a continua. Ariba tereno di RCA na Solito, nos a haya e ekipo tricolor a enfrenta e ekipo di Estudiantes, esaki den tres categoria. Prome weganan tabata den Mini Baby, aki RCA a gana Estudiantes cu e score di 3 - 0, cu golnan di Marvin Rodriguez 2 y Gionne Davelaar 1. Despues sigui cu e categoria di Baby, aki RCA ta baha pisa y ta gana Estudiantes cu e score di 6 - 0,cu golnan anota pa Ryzel Malmberg 1, Giangelo Davelaar 1 y Jahiem Stamper cu 4 gol.
Por ultimo, a hunga den e categoria di Lifida A, aki den tambe RCA no tabata tin mucho. problema mirando cu nan ta gana Estudiantes cu e score di 4 - 0, cu golnan anota pa G'xon Schwengle 1, Javier Morales 1, Santiago Schonher 1, Nathan Tromp 1.❑

Den Play Off di Aruba Softball Bond

Royal Power ta gana Montaña Braves ganando 8-0

ORANJESTAD- Dialuna ultimo tabata tin un solo wega riba e anochi aki. E fuerte e quipo di Royal Power mester a hunga un partido bek y a cuminsa esaki desde unda el a keda e dialuna un siman prome.

Ta asina cu Royal Power a gana Montaña Braves 7-0 dialuna siman ariba pero Montaña den bom di prome inning a hunga e wega bou di protesta relaciona cu aplicasion di un regla.

Den prome instante Montaña Braves tin rason riba e reglamento pasobra ta trata di un 'exception rule.' Pero Montaña Braves no a entrega e protesta completamente di acuerdo cu reglamento. Akinan a surgi un discusion unda ASB a pidi conseho na ISF su 'regional admistrator' y aki a resulta cu tur dos banda tin rason.

Pues Montaña Braves ta ricibi rason basa riba e aspecto tecnico pues e reglamento di ISF y ASB ta ricibi rason riba e parti administrativo. ASB a ricibi conseho tambe pa trece algun adaptacion pa evita tipo di discusionnan asina den futuro.

Poniendo e dos aspectonan aki den balans a ASB a dicidi pa continua e wega desde unda e tabata ta corigiendo e parti di reglamento. Asina dialuna anochi e partido a cuminsa den bom di prome inning cu Royal Power batiendo cu coredo na segunda base sin out.

Royal Power a baha fuerte riba Montaña Braves y ta logra un victoria di 8-0 y asina ta gana e serie di best out of 3 y ta pasa pa final cu un titulo di sub campeon garantisa en espera e ganado di e serie entre Montaña Braves y Gess Power.

Ganado di e serie aki lo bay enfrenta Royal Power den un best out of 5 pa e titulo maximo. Royal Power 8 careda, 10 hit, 2 eror. Montaña Braves 0 careda, 2 hit, 1 eror. Montaña Braves su batenan no a los y si bo no bati bo no ta den wega. Johannes Nicolas Flanegin ta pone otro victoria riba su nomber mientrastanto Carlos Croes ta bay cas cu e derota. Miho batiadonan pa Royal Power tabata Gregory Pilin Krosendijk y Jimmy Tromp di 2-2, Randy Cordero 3-2, Jonathan Ramada y Alvaro Barrios di 2-1.

Pa Montaña a bati e unico dos hitnan Jason Orman y Rudolph Angela kendenan a bay di 2-1. Diaranson pa 8 p.m. na veld di Kudawecha lo enfrenta otro Gess Power versus Montaña Braves. Diahuebs ASB tin un off day y diabierna pa 7.15 pm Bronx Birds versus Blue Stars Plus Accountant den nan di 2 wega relaciona cu weganan di promocion od degradacion.

Pa 9 p.m. Gess Power lo enfrenta Montaña tambe den nan segundo wega di e serie. Pues fanaticadanan yega tereno bin disfruta di weganan cu ta candela.❑

EXECUTORIALE VERKOOP

Krachtens artikel 3:268 (nieuw) van het Burgerlijk Wetboek van Aruba zullen de volgende onroerende zaken in het openbaar worden verkocht.
De verkoop vindt plaats eerst bij opbod en vervolgens bij afmijning.

1. het recht van erfpacht tot zeven december tweeduizend vijfenzestig op een perceel domeingrond, groot zeshonderd achtenzestig vierkante meter (668 m²), gelegen te Rooi Santo-Zuid in Aruba, kadastraal bekend als tweede afdeling sectie C nummer 2336, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als: **Opal 90**;

Inzetprijs: Afl. 691.484,00.

2. het recht van erfpacht tot zeven september tweeduizend zesenzestig op een perceel domeingrond, groot tweeduizend eenhonderd zevenenvijftig vierkante meter (2.157 m²), gelegen te Bushiri in Aruba, kadastraal bekend als eerste afdeling sectie K nummer 3548, met het daarop gebouwde bedrijfspand, plaatselijk bekend als: **Bushiri 33**;

Inzetprijs: Afl. 1.642.158,00.

Krachtens een executoriaal beslag zal het onroerende zaak in het openbaar worden vekocht. De verkoop vindt plaats eerst bij opbod en vervolgens bij afmijning.

3. het recht van erfpacht tot twaalf maart tweeduizend tweeënvijftig op een perceel domeingrond, groot zevenhonderd vijf vierkante meter (705 m²), gelegen te Pos Abao in Aruba, kadastraal bekend als eerste afdeling sectie K nummer 2106, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als: **Bushiri 144**;

Inzetprijs: Afl. 170.000,00.

Onderhandse schriftelijke biedingen kunnen tot en met 14 februari 2012 tot 16.00 uur worden aangenomen; ieder bieder is verplicht te tonen dat hij zijn bod kan nakomen, zulks ter beoordeling van de executant.
In geval van veiling krachtens beslagrecht bestaat geen mogelijkheid tot onderhandse biedingen.

De verkoop zal plaatsvinden ten overstaan van mr H.M. Rodriguez-Taekema, notaris in Aruba op **woensdag 29 februari 2012 om 09:00** in de vergaderzaal van **RENAISSANCE CONVENTION CENTER** aan de L.G. Smith Boulevard 82.

De veilingvoorwaarden zijn beschikbaar op het kantoor van de genoemde notaris bij:

SUCU / De la Sallestraat 60
(rotonde Seroe Blanco)
Telefoon: 588-2400
Fax: 588-2500
E-mail: c.denobrega@notarisrodriguez.com

Teo Rodriquez di Tiger Taekwondo Academy ta gradici pueblo

Pa su sosten unda cu nan a deposita 3045 florin

ORANJESTAD- E grupo di Tiger Taekwondo Academy cu ta biahando pa Las Vegas ta trahando duro pa asina haci e viahe aki un realidad. Den fin di siman e atletanan tabata den Centro di Oranjestad cu nan blekinan bon traha cu e discripcion di Tiger Taekwondo Academy unda cu e pueblo tabata cooperando na grandi cu e atletanan.

Sr. Teo Rodriquez di Tiger Taekwondo Academy kier a gradici e siguiente personanan kende a deposita cerca dje den su bleki cu tabata nos prome Minister di Aruba sr. Mike Eman, sr. Rudy Lampe, Fruteria Virgilio y Domeza. Tambe na tur e Taxistanan cu a pasa y no por a keda sin duna algo.

E chofer di bus Rusty no por a keda sin deposita di su parti.

E truck mas grandi di Ecotec a sinti su mes obliga di contribui cu e team di Taekwondo. Hasta nos turistanan kende tabata coriendo rond a deposita nan dollar pa asina yuda nos atletanan.

Teo Rodriquez hunto cu e team di Tiger Taekwondo Academy kier a gradici cada un di e pueblo di Aruba cu a sostene nan pa Asina logra nan viahe.❑



LOCAL BON DIA Aruba

Maggy's y OPI ta revoluciona pintamento di huña









ORANJESTAD – Diahuebs ultimo invitadonan tabatin oportunidad pa ta entre e prome pa experiencia e revolucion nobo den pintamento di huña. E imperio di beyesa na Aruba, Maggy's ta lansa hunto cu e prestigioso marca OPI, nan producto nobo OPI GelColor. E introduccion y demostracion tabata na sede di Maggy's Renaissance Marketplace den un ambiente masha agradabel.
E tendencia mas nobo den pintura di huña ta obtenibel pa awor di manera exclusivo na Maggy's. Color at the speed of light. E coleccion aki ta conta cu 28 diferente tono cu ta varia entre scur y bright; en fin, un pa cada smaak y personalidad.
E formula mester djis di 30 seconde den un caha cu luz LED pa set y ta priminti por lo menos dos siman di un huña intacto. No mester worry mas pa warde seca bon, pa no dal ningun caminda, pa ora di laba coy kibra, etc. etc. Un pinta y cla bo ta pa dos siman.
Yama awe mes na Maggy's Renaissance Marketplace Salon y haci bo cita pa un manicure cu lo ultimo den tecnologia. Por cierto, puntra pa e color y diseñonan di Carnaval. E manicuristanan profesional y experto di Maggy's ta warda bo.❑

Fiesta, prins y pancho y Reina di Grupo Scout Ora Ubao





TANKI LEENDER - Den un ambiente hopi ameno a tuma luga diasabra ultimo eleccion di Prins, Pancho y Princesitanan di e bevernan y welpnan di Grupo Scout Ora Ubao. Nos reina infantil di Carnaval 58 Aleyna de Cuba, corona apenas e anochi prome, tabata presente pa asina corona nos reinanan.

E huradonan sigur tabata tin un tarea dificil pa asina saca nos Prinsnan, Panchonan y Princesitanan. Den e seccion di bever a sali Prins Karlson Peterson, Pancho Brandon Marchena y Princesita Kimberly Hernandez.

Den e seccion di welp a sali Prins Ivano Geerman, Pancho Aldrin Ruiz, Princesita Christina de Freitas y Princesa Ghislaine Pas. E MC, Julisa Boekhoudt, manera semper a sa di anima e eleccion aki cu hopi ambiente. Grupo Scout Ora Ubao conhuntamente cu su lidernan, kier a yama danki na tur mayornan cu ta duna nos e confiansa y cu semper a sa di sostene e grupo!❑



Anochi pa mayornan na Colegio EPI

ORANJESTAD - Diahuebs 9 di februari proximo lo tin un anochi pa mayornan di studiantenan di EPI cu ta atendiendo semester 1 y semester 3. E anochi di informacion lo ta pa e studiantenan di unit Ciencia y Tecnologia for di 6.30 pa 8.30 di anochi na Sero Blanco.
Durante e anochi special aki mayornan por papia cu e maestronan tocante resultadonan di e hobennan y alabes lo haci entrega di rapport.
Managementteam di Colegio Epi unit Ciencia y Tecnologia lo aprecia si e mayornan bini hunto cu nan yiu.❑

Paseo Herencia ta bo 'Central di Amor' pa Dia di San Valentin

Nos ta yegando na un temporada hopi special di aña, na unda nos ta celebra amor, romance y cariño. Pa e motibo aki Paseo Herencia ta prepara un dia yena cu romance y amor.
Bo no sa kico pa bo regala bo persona tan stima. Regale un anochi di "Romans Under the Stars" na Paseo Herencia y bin disfruta di tur specialnan incluyendo un trip den kitrin y ricibi 10% di descuento.
Pa cada compra na Pandora di $150 bo ta haya un Pandora heart jewelry Box regalo , Little Switzerland ta duna un bunita regalo pa cada compra. Faboulus tin un coleccion completamente nobo y diferente regalonan manera curason di chuculati y hopi mas. Arzu Aruba ta ofrece un coleccion nobo "New Wineskin collection" cu palabranan na Papiamento manera "Dushi" "Mi Stima bo" completamente traha na Aruba y piesa nan unico. Tous cu un coleccion yena cu romance y hopi colorido, Pearl Gems, Swatch, Cristalida, Time Square, Sparkles, Kristies Jewelry nan tur cla pa ofrece un variedad y diferente opcion nan pa bo sorprende bo ser nan keri.
Sin laga afo La Boutique, La langosta , Kapricho, It moda & Stile, Baci da Roma, Converse , Lacoste, Mario Hernandez, Cariloha, Havana Nines, Mia Boutique, Hunkemoller, New balance nan tur cu coleccion nobo y lo ultimo den moda. Maggy's cu nan engraving di fragancia bo por personalisa bo regalo.
Bin disfruta di e miho restaurantnan riba e isla cu un variedad extenso pa bo cena romantico na Le Bistro by Taste of Belgium ,Scala, Nobushi, Iguana Cantina,Café



Moka's, Taste of Heaven, le Creperie de Paseo, Maute Grill Steak house.y después bo kier tuma algo dushi pasa na Haagen Dazs o Starbucks.
Lo tin entretenimento musical pa completa e ambiente romantico cu grupo "Live Xpressions band" cuminsando for di 7or di anochi.
Si bo no sa Kico pa cumpra Paseo tin Gift certificates disponibel na Parking Casher te cu 12 di anochi tur anochi. Lo tin na e plasa mangel y flornan. Na Paseo Herencia Tiendanan ta keda habri te cu 10or di anochi.
Paseo Herencia ta ofrece un variedad pa bo scoge bo miho regalo y lo tin mangel y flornan na e plasa, pa completa bo momento romantico cu sigur lo ta un dia inolvidabel na Paseo Herencia.❑

Reina Infantil di Carnaval ta bisti un aña na EPK

ORANJESTAD - Despues di a regala premionan durante e eleccion di Prins cu Pancho infantil, Tumberito infantil, Calypso y Roadmarch infantil y diferente eleccionnan di reina, awor ta asina leu cu e tienda di paña pa mucha E.P.K. a conkista e eleccion di Reina Infantil di carnaval tambe. Mia Carty di E.P.K. a corona Ileyna de Cuba, representando Centro di Bario Noord como Reina Infantil di nos carnaval. E premio special pa e Reina Infantil ta cu E.P.K. ta bisti'e un aña largo cu pañanan trendy di bon calidad.

E demas 3 candidatanan a ricibi un set completo di nan gusto mientras cu tur a ricibi un pechi di E.P.K. tambe. EPK a habri su portanan oficialmente na Aruba aña pasa na luna di mei den Renaissance Mall banda di Aldo, cu cara pa Havenstraat. E tienda aki ta yena cu un surtido amplio di paña pa mucha, di e marca EPK, reconoci mundialmente pa su calidad halto. EPK tin tiendanan situa na Venezuela, Colombia, Costa Rica, Ecuador, Honduras, Santo Domingo, Peru, Panama, Israel, Brasil, Chile, Spaña y desde aña pasa tambe na Aruba. Entretanto e tienda a sa di conkista nos mercado y a bira masha popular bou di nos muchanan. Ta trata aki di un cadena di tienda specialisa, cu mas di 15 aña di experiencia internacional, den benta di paña y acesorionan pa baby recien naci te cu 12 aña di edad.

E concepto a nace cu e idea pa ofrece productonan di un calidad excelente, basa riba tendencia nan di moda internacional, den tiendanan cu un "look" di boutique pero cu prijsnan realmente accesibel pa tur hende di tur sorto di nivel y status economico.

E obhetivo ta pa enfoca riba ofrece clientenan producto di bon calidad, den tiendanan situa den e centronan comercial mas reconoci, cu diseñonan hopi moderno, cu tur sorto di comodidad sin cu esaki ta traduci su mes den aumento di e prijsnan mes. E.P.K. di berdad a resalta e carnaval aki como e tienda di paña pa mucha, cu mas a sostene e ganadonan di e diferente eleccion y festivalnan, pero tambe cu ta bistiendo e monarcanan di nos carnaval.❑







Bo Agenda Carnavalesco

Diabierna 10 di februari – 8:00 pm – Aruba Entertainment Center – Eleccion di Reina du Carnaval 58

Diasabra 11 di februari – 1:00 pm – Noord – Parada di Mucha

Diasabra 11 di februari – 8:00 pm – Oranjestad – Parada di Luz di Aruba Tivoli

Diadomingo 12 di februari – 12:00 pm – Parada di Mucha – Oranjestad.❏

Bo cadena di number di suerte
Alexander
ta presenta resultado di awe

RESULTADO LOTTO PA DEPORTE

05 09 17 30 34 — Letter M — 14

CATOCHI PRO DEPORTE	BiG 4	ZODIAC
1956 7329 6980	2533	7217 Piscis

DIARIO	CORSOW	Super
7603 8284 4871	0869 3664 7607	3278

Sto. Domingo

Mini Mega Jackpot Afl. 22 10 09 12 — Mini Mega 10

LOTTO DI DIA 22-28-14-04-09

Florida Lottery — 2 Million in prices — Februari 4, 2012 — 9-16-34-39-41-46Xtrax2

Mega Millions — 32 Million in prices — Februari 3, 2012 — 7 - 19 - 21 - 49 - 53 » 35



HOROSCOPES

Aries — MARCH 22 - APRIL 20

No tene miedo di laga un persona poderoso nobo den bo bida saca lo miho di bo.

Taurus — APRIL 21 - MAY 21

Laga bay di algun cos material. Baha man den bo estilo di bida.

Gemini — MAY 22 - JUN. 22

Purba mas cu bo por di wanta e combersacion light awe, evita debatenan pisa.

Cancer — JUN. 23 - JUL. 22

Prome cu bo cumpra algo, percura cu bo por pague! Bo finanzas ta den preta.

Leo — JUL. 23 - AUG. 23

Bo ta un celebridad den bo mundo; ta ora pa bo realisa esey. Haci doño di dje.

Virgo — AUG. 24 - SEPT. 23

Demasiado hende dominante rond di bo; bisa nan pa busca un caminda (cu bon manera).

Libra — SEPT. 24 - OCT. 23

Recuerdonan romantico bunita lo laga bo creatividad core. Planea poco biahamento.

Scorpio — OCT. 24 - NOV. 22

Pone atencion na cualkier reaccion cu bo haya awe; e lo ta perceptivo.

Sagittarius — NOV. 23 - DEC. 21

Den bo bida profesional, esaki ta un momento pa keda keto. No pidi pa un aumento awe.

Capricorn — DEC. 22 - JAN. 20

Awe lo bo ta feliz di sacrifica cualkier ganashi riba termino cortico, a cambio di crecemento riba termino largo.

Aquarius — JAN. 21 - FEB. 18

No tende solamente di hende cu ta lief cu bo. Bo mester di honestidad mescos cu bo mester di amor.

Pisces — FEB 19. - MAR. 20

Un colega melodramatico ta purbando di hinca bo den su novela personal. Bise no!

Doctor na warda



ORANJESTAD
8 di February
Dr. Algera
SAN NICOLAS
Dr. Britt-Croes

Botica na Warda

Oranjestad:
Botica Kibrahacha Tel. 582-2007
San Nicolaas:
Centro Medico Tel. 584-5779

Police

No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers

Brandweer Diest

Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	527-4000

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Polis	582-4000

San Nicolas

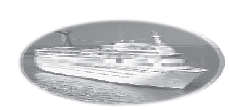
Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010
Profesional Taxi	588-0035
Taxi D.T.S.	587-2300

Cruise Ship

8 Crown Princess
Grandeur of the Seas



Funeraria's

AD Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	583-3358
The Olive Tree	584-8888

Foundation Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Fundacion Hende Muher den dificultad

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Gradicimento/Invitashon

Pa medio di esaki noskier gradici tur esnan cu den un of otro forma tabata cu nos na ora di fayecimento y entiero di nos yui, rumanan y omo stima:



Federico Croes

Mihor conosi como " Juni "

Gradicimento tambe ta bay na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram, yamadanan telefónico.
Un danki na Dr. Horacio Oduber, Dokter Kelly, Jonkhoff y Wassenaar.

Alavez nos kier a invita tur famia y conocirnan pa un misa Diahuebs 9 di februari 2012 pa 7'or di anochi na misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz.
Despues di e misa lo tin un Rosario na Cas Buena Vista 28.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Na nomber di mama, rumanan y demas famia.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Dios ta pordona esun cu ta confesa su culpa.
Felis t'esun cu su eror ta pordona,
kende su pika ta tapa.
Felis ta e hende cu SEÑor
no ta tuma su krimen na cuenta,
den kende su sinti no tin engaño.
Salmo 32

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia cu a fayese cristianamente na Hulanda



Estelita Anastacia Luidens

***14-08-1939 †07-02-2012**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

the Olive tree funeral home — *Biba cada momento*

" Though I walk through the valley of the shadow of death,
I will fear no evil; for you are with me. "
Ps. 23:6

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:



Derrick Kevin Koolman

mihor conoci como: "Dede"
22 November 1983 – 5 Februari 2012

Na nomber di su:

mama: Lourdes Koolman

rumannan:Girvin
Nino
Nemesis

Guido "Inti" Wever
Melissa
Raiza
Taiza

welo y wela:Papa Bruno, Mama Neta

tantanan:Marisa y Poli
Marieta y Robby
Glenda
Jean
Sharina

omo: Robby y Zandra

madrina:Marieta Koolman

primo y primanan:Angelin y Janis
Ernand y Haimar
Jason y Giovara
Ansley y Sharleen
Ghislaine
Joshua

sobrinanan: Indi y Aliyah

amigo y amiganan: Soldiers di Murder Ink
sisters: Zuly, Gina, Vanessa, Angie

best friend: Joy
bisiña: Michael Levestone y famia
famia: Koolman, Wever, Mauricio, Noguera, Maduro, Tromp, Geerman,
y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diahuebs 9 februari 2012 pa 10:30 di mainta saliendo for di he Olive Tree Funeral Home pa santana catolico "Pastor de Vries" na Santa Cruz. E resto mortal lo ta reposa for di 9'or di mainta na Olive Tree Funeral Home, Bernhardstraat 134-136.

Adres pa condolencia: the Olive Tree Funeral Home
Diaranzon 8 Februari 2012 di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com

Aruba tambe a participa den Caribbean Marketplace na Bahamas

Evento mas importante pa mercado di Norte America.

ORANJESTAD- Recientemente a tuma luga na Nassau, Bahamas Caribbean Marketplace cu ta un evento di Caribbean Hotel and Tourism Association (CHTA). Caribbean Marketplace ta reconoci como e evento mas importante y reconoci di turismo y mercadeo pa e region di Caribe.

E evento aki ta trece socionan den turismo hunto for di tur parti di mundo na unda cu tendencianan di e industria ta wordo discuti y alabes e enfoke ta riba expande y desaroya relacionnan nobo di negoshi. E evento di turismo aki ta esun di mas importante pa e mercado di Norte America. Aruba tawata anfitrion di CHTA na 2007 unda cu sigur Aruba a haci un bon trabou.

E evento di e aña aki a tuma luga na e famoso Atlantis Resort na Paradise Island na unda cu mas cu 1200 persona a participa. E grupo di participantenan a consisti di cumpradonan, suppliers y prensa internacional.

E evento aki ta ofrece e oportunidad pa recapitula e resultadonan di 2011 y presenta e proyeccionnan con e industria lo desaroya den 2012. Adicionalmente participantenan ta discuti y comparti riba areanan di benta, strategianan y tacticanan di mercadeo y tambe iniciativanan cooperativo.

Den e industria di turismo ta hopi importante pa desaroya relacionnan y Caribbean Marketplace seguramente ta e plataforma indica pa esaki por tuma luga.

Representatenan di Aruba a haci uzo di e oportunidad aki pa topa cu nan socionan pa asina haya un bista con 2012 ta mustra y pa ainda logra hasi ahustacionnan necesario pa cu e companianan di promocion y publicidad cu e operadornan y aerolinea nan.

Aruba tabata hopi bon representa door di ehecutivonan di Aruba Tourism Authority, Mario Arends di ATA Aruba y Adwina Arends di ATA Norte America.

E demas delegacion di Aruba a consisti di Jim Hepple di AHATA y Joanne Arends di Aruba Airport Authority.

Socionan di turismo di Aruba cu tambe a asisti na CHA tabata De Palm Tours, Bucuti and Tara Beach Resorts, Radisson Aruba beach Resort, Red Sails Sports, Icon Hotels, Renaissance, Holiday Inn, Amsterdam Manor y Divi Resorts.❑

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

" Abo ta mi Dios y Salbador. "
Ps.25:5

Despues di un lucha hopi lagro y fuerte, a bay sosega den brasa di Senor:



Celestin Camara

Na nomber di su:

esposa:Maria Silvina Camara

yiunan:Fatima Karina Camara
Antonio Camara
Marianela Camara
Irene Severiana Camara

rumannan:Maria de Jesus Camara y yiunan
Verginia Camara de Faritas y famia
Guillermo Camara y famia
Agosthino Camara y famia
Maria Domingues-Camara y famia
na Madeira y na Aruba

sobrino y sobrinanan,
Juan Camara
Maria Camara
Dora Vargam-Camara y famia
Benvinda Camara y yiunan
Maniel Camara y yiunan
Pedro Camara y famia
Noe Camara y famia

Benvinda de Sousa y yiunan

demas sobrino y sobrinanan, primo y primanan, nieto y nietanan, comer y compernan, ihanan na Aruba, Venezuela y Madeira

y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diaranson 8 di Februari 2012 pa 11'or di mainta saliendo for di Misa Francisco pa santana Central na Sabana Basora . E resto mortal lo ta reposa for di 9'or di mainta den Misa San Francisco na Playa.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

" I nos sa ku Dios ta hasi tur kos obra huntu pa bon, pa esnan ku ta stima Dios pa esnan ku ta yamá segun su propósito"
Romanonan 8:28

A fallece cristianamente den nomber di Señor:



Amada Mercedes Silberie

Su compañero: Henri Josefa
Su rumannan: Josephine y Oscar Bakmeyer y famia
Simona y Buchi Laclé y famia
Aurora y Ireno Jacobs y famia
Silverio y Lena Silberie y famia
Mirtha Silberie y yiunan
Nara Silberie y yiunan
Imelda Brands y famia
Richard y Luzmarina Silberie y yiunan
Eligio Silberie y yiunan
Hugo y Ursly Silberie y yiunan
Stella Silberie
Nando Geerman y famia
Vito Geerman y famia
Leo Geerman y famia
Su ex-esposo: Jeffrey Angela y famia
Su sobrino- y sobrinanan
Tantanan na Bonaire:
Adriana Melaan y famia
Romana Boezem y famia
Su tio na Bonaire:Jose Statie y famia
Manera su mama:
Filomena Dongo y famia na Corsow
Kankerfonds Bonaire: Diana, Mimi, Ruth
Kankerfonds Aruba: Zr. Lola
Su bon amiga na Bonaire: Chepa, Noraline, Laura
Famianan: Silberie, Tjie-A-Loi, Laclé, Jacobs, Brands, Geerman, Angela, Bakmeyer, Dongo, Josefa, Albertus. Famianan na Bonaire Thodé, Boezem, Statie, Melaan, Nicolaas, Schwengle, Cabral, Cicilia. Famianan na Curacao, Hulanda, Bonaire, Sweden.
Tur su rumannan di oracion tanto na Bonaire, Curacao, Aruba.
Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia.
Ta invita pa asisti na acto di entiero cual lo tuma lugar diasabra 11 di februari 2012 di 9'or pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home, despues saliendo pa Santana na San Nicolaas.
Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diabierne 10 di februari 2012 di 7'or pa 9'or di anochi.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu hopi tristeza pero conforme cu boluntad di Dios
Nos ta participa fayecimento cristianamente di:



Sra. Vda. Herminia Lopez-Tromp

Mihor conoci: Biemba"
***18-05-1946 †04-02-2012**

Yiunan: Carmen Santos
Victor Lopez
Alfredo Tromp
Jose Miguel Tromp
Mescos cu yiu: Lourdes Kelly

Nietonan: Eunice Tromp y yiunan na Merca
Jenny Lopez
Miguelina Tromp
Jharoli Lopez y esposo
Stefan Tromp
Khaterine Kelly
Greynelly Tromp

Bisanietonan: Chantal Rozalina
Jayderick Kamilo Kelly

Rumanan:
Carmen Lopez y yiunan na Hulanda
Gabriel Lopez y yiunan na Santo Domingo
Maritza Quand y famia y esposo Juan.
† Maria Lopez
† Melania Lopez

Iha: Yessenia Tavares

Comer y Compernan.

Yiu di criansa: Erica Tromp
Roland Tromp
Juan Tromp

Nieto di criansa: Randall Tromp
Eldridge Tromp
Derrick Tromp
Kenny Tromp
Ricky Tromp
Cuñanan: Luisa Gomes y yiunan
Damasio Tromp y esposa
Edwina Tromp
Juan Mendez.
Demas famia: Tromp, Lopez, Gomes, Croes, Quandt, Rosalina, Kelly, Felipe y tur su amigonan y ex-coleganan di Renaissance Mall y Colonia Dominicana.
Ta invita pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diabierna 10 di februari 2012 di 2'or pa 4'or di atardi na misa Immaculada Conepcion na Sta. Cruz, despues saliendo pa Santana Catolico na Sta Cruz. E restonan mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den misa.
Adres pa Condolencia: Aurora Funeral Home, cumana #76
Diahuebs 09-02-2012
7'or pa 9'or pm
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.
despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa cu a fayece na un bunita edad di 100 aña:



Adela L. Willems

mihor conoci como "Belita"
***08-05-1911 †03-02-2012**

Na nomber di su ruman:
Maika de Freitas-Willems

Ruman di criansa:
Joaquin Vrolijk y esposa Mena

Cuña:
Cecilia Willems-Kock

Sobrino y sobrinanan na Aruba, Hulanda y U.S.A.
Su compañero y compañeranan di St. Michael Paviljoen
Famianan: Willems, Dubero, Kock, Geerman, de Freitas, Wild, Vrolijk, Krozendijk, Coffie, Diaz, Croes, Ras, Valdez, Kelly.
Ta invita demas famia y conocirnan pa acto di entiero cual lo tuma lugar diaranzon 8 februari 2012 saliendo for di Aurora Funeral Home pa Santana catolico Pastoor de Vries na Sta. Cruz. E defunto lo ta reposa for di 2'or pa 4'or na Aurora Funeral Home.

Famia ta pidi disculpa si nos por a lubida un of otro famia.

EPI

Colegio EPI

Directie, Staf y Personal
ta anuncia fayecimento di:

Sra. Nalia Curiel-Danjo

Mihor conoci como 'Machi' of 'Mamai'

Na bida mama di nos colega Mena Daniel-Curiel, docente na Unidad Salubridad & Servicio.

Nos ta expresa nos mas profundo condolencia na Mena y demas famia y ta desea nan hopi forsa den e dianan dificil aki.
Cu 'sra. Nalia' sosega na paz den brasa di Señor.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Señor ta mi wardador, lo mi no tin falta di nada
E ta ponemi drumi den luganan di
yerba berdé, e ta hibami canto di
awanan ketu E ta restora mi alma"
Salmo: 23 1,2

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayesimento Cristianamente di:



Sra. Catharina Boekhoudt

"Mihor conosi como "Catrien"
*** 27-11-1934 † 07-02-2012**

Na nomber di:
Jiunan: Rinda Navas
Rafael Navas y Jacqueline Boekhoudt
Emelita Navas y Balconery Mosquera
Nietonan:
Rachel y Jayson Janssen-Ras
Richinelly Navas y Alan Flanegin
Reginald Navas
Rashir Navas
Joanise Ras
Rishna Navas
Bisanietonan:
Aiden Ras
Sienna Janssen
Rishiley Navas
Rumannan:
Sra. Vda. Theresita Palfit-Boekhoudt
Rosita (Luci) i Silvio Croes-Boekhoudt
Marina (Mina) i Beto Ersamus-Boekhoudt i famia
Maria Delinda (Linda) i Loreto Croes-Boekhoudt i famia
† Pedro Pablo Boekhoudt i famia
Emiterio i Irena Boekhoudt Rafini i famia
Swa y Cuñanan:
† Cornes i Susana Navas-Flanegin i famia
† Esteban Navas
† Veneranda Koolman i famia
Ceferino i Juanita Navas-Figaroa i famia
Mirto i Beryl Navas-Chin-A-Loi i famia
† Benito Navas i famia
Nido i Alan Navas-Chin-A-Loi i famia
Sobrina i sobrinonan, prima i primanan, comer y compernan , ihanan i demas famia.
Ayudante: Carmen Galvan.
Demas Famia: Navas, Boekhoudt, Ras, Wever, Garcia, Janssen, Flanegin, Palfit, Erasmus, Rafini, Croes, Kelly, de Mey, Solognier, Hernandez, Geerman, Koolman, Dabian, Figaroa, Chin-A-Loi, Maduro, Falconi, Rasmijn, Yarzagaray.
Acto di entiero lo tuma lugar Diahuebs 9 di Februari 2012 di 9or pa 11or di mainta na Aurora Funeral Home, for di 9or e restonan mortal lo ta reposa na Aurora despues saliendo pa Santana Centraal na Sabana Basora. Lo tin un respons pa 10.30 am.
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.
Adres pa Condolencia: Aurora Funeral Home
Diaranson 8 di Februari 2012
7:00 – 9:00 pm

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

" Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayesimento cristianamente di nos Esposo, tata, welo, bisawelo y ruman:

Severiano Jacobs

mihor conosi como "Boné, Shorombo"
*** 22-02-1943 † 02-02-2012**



Na nomber di:
Su Casa; Sonia Brigida Jacobs-Cijntje
Yuinan; Carla y Aldrich Meyer-Alberto
Micheal Jacobs y yuinan
Wlandi y Yahaira Jacobs-Steenen
Jahaira Jacobs y yuinan
Jamila Jacobs y yui
Nieto y nietanan; Aldrich jr y Megan Meyer,
Roxienne y Leonard Carey-Meyer,
Emrich Meyer,
Trysten Meyer
Michenell Jacobs, Micheal-andre Jacobs, Micheniala Jacobs,
Minaiska Jacobs
Angie Rojas, Jaigel Rojas
Yadel Jacobs, Yandray Jacobs
Su Bisanieto y Bisanietanan
Su rumanan: Ireno y Aurora Jacobs-Silberie
Carmen Jacobs y Emile Oseano na Hulanda
Renny y Lina Jacobs
Rosita y Daniel Franken na Hulanda
Padu Jacobs y Esperanza Becera
Juancho y Vivian Jacobs
Emerita y Daniel Caraballo
Su tantanan: Betty Jansen y famia
Dorothea y famia na Curacao
Su tio: Rosimbo Jacobs y famia
Su cuñanan: Ligia Maria y famia
Rosa Muzenhofer y famia
Su Padrino: Fransisco Chirino y famia
Sobrino y Sobrinanan (Bonaire,Hulanda), Primo y Primanan (Bonaire, Curacao), Comper y Comernan, Ihanan

Demas famia: Winklaar, Paulina, Mercelina, Jacobs, Albert, Cijntje, Steenen, Zambrano, Rivadeneira, Meyer, Jansen, Tromp, Martis, Caraballo, Maria, Muzenhofer, Peasch, Fabus, Frans, Gomez. Bonaire, Caracao, Hulanda, USA.

Su: Bisiñanan, Amigonan, Amiganan, Grupo Magdalena, Grupo RCA, Fundacion Edmond Harms.

Ta invita pa e acto di entiero cual lo tuma lugar Diaranson 8 di Februari 2012 di 2'or pa 4'or di atardi na misa Santa Filomena na Paradera y despues saliendo pa Santana catolico Pastoor Kraanwinkel na Paradera. For di 2'or e restonan mortal di nos difunto stima lo ta reposa den misa.

Disculpa nos si den nos tristesta nos por a lubida algun famia.

Despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

May the blessing of the rain be on you the soft sweet rain.

May it fall upon your spirit so that all the little flowers may spring up, and shed their sweetness on the air.
May the blessing of the great rains be on you, may they beat upon your spirit and wash it fair and clean, and leave there many a shining pool where the blue of heaven shines, and sometimes a star.



Irene June (Schofield) Taxson

Born: Salford, England, June 25, 1945
Died: Orlando, Florida, February 1, 2012
Survived by her husband Martin Taxson and her children Bret Morrow and Zahra Taxson
She will be cremated in the US and her ashes transferred to Weaste Cemetery, Salford, England

Condolences -
Address: - 5334 Central Florida Parkway
Orlando, Fl. 32821
E-mail: mntaxson@yahoo.com


BON DIA Aruba
LYNETTE
Queen Champagne 2012
Photo by Angelo Timon Design by Suhaila Alders